
23
AIRGEAR
Oh!great





Oh!great

TRANSLATED BY
Stephen Paul

LETTERED BY
Dave Sharpe



23

AIR GEAR

Oh!great



In the Last Volume...

All Stormriders—the street gangs that skate through the sky with their Air Trecks—know of one shining legend.

"When the Eight Keepers and their Eight Roads gather at the top of the Tower of Trophaeum, the Sky Keeper will make himself known."

Years ago, Sora Takeuchi collected eight Keepers in his team, "Sleeping Forest," and was closer than anyone had ever been to the Sky Keeper throne. But his dreams were crushed by the betrayal of one of his own...or so it is said.

As time passed, a boy named Ikki, beloved by the gods of wind, creates Team "Kogarasumaru" with his friends and leads an all-out assault on the world of Stormriders. Recognizing Ikki's great potential, Sora grooms him to be the future Wind Keeper, training him and acting as an older brother and role model. But Sora was in fact an ambitious schemer plotting to get his hands on the Sky Regalia, betraying friends and turning to crime to achieve his aims.

Sora turns on Ikki, stealing the reconstructed Wind Regalia. Titling himself the Wind Keeper, he declares war on the current-day "Sleeping Forest," guardians of the Sky Regalia.





Meanwhile, his respect for Sora shattered, Ikki is thrust into an abyss of despair. For a time, he refuses to "fly," living a miserable existence.

But after hearing the final words of Spitfire, Ikki regains his passion for flying.



It's now all-out war in the Air Treck world, with riders piling up on two sides in support of either Genesis, the massive alliance led by the Takeuchi Brothers in order to seize the Sky Regalia, or Sleeping Forest, the self-proclaimed guardians of that artifact!

As the newly-minted "Storm Keeper," Ikki and Kogarasumaru are placed directly in the eye of the hurricane!





The Gram Scale Tournament, battleground to decide the ruler of all Stormriders, is nearly upon us. Agito battles Orca and succeeds in bringing back his deadly "fang" powers. Kazu brings forth the "soul of flame" he inherited from Spitfire. The eighth ringing of the "Nine-Fall" that signals the beginning of the Gram Scale Tournament has just died down.



But shockingly enough, just before the ninth and final peal, it turns out that Kogarasumaru never submitted the registration for the tournament! And it was all because of the laziness of Ikki, the team leader...

The time limit approaches! Will they get signed up in time?!

Team Kogarasumaru

Not even half a year since their founding. If there's a storm brewing in the Air Treck world, they're always at the center of it.



Kazu

Ikki's old friend. Received the Flame Regalia from Spitfire, the Flame Keeper.



Akito/Agito/Lind

Fang Keeper. Revealed a third personality in the Orca fight.



Buccha

A power-type rider. Loves walls.



Onigiri

Reigning master of perversion.



Yayoi Nakayama

Runs track. Loves Agito.



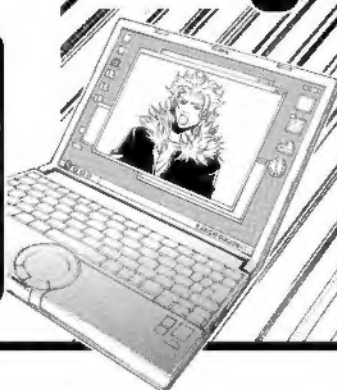
Emily Adachi

Runs track. Loves Kazu-sama.



Kokuen

Took over Team Volcano from Spitfire and supports Kogarasumaru.



Spitfire

Died in battle with the Takeuchi brothers. Since then, a programmed version of him has been advising Kogarasumaru.



Ikki (Itsuki Minami)

Protagonist. As the Keeper of Wind, he showed great promise and was recruited by Simca to be the next leader of Genesis. Due to Sora's betrayal, he lost the Wind Regalia, and he now goes by "Storm Keeper."

Support



Rune

Gravity Child. Oversees the entrance to the Tower of Trophaeum with Ine.



Canon

Ringo's Link Tuner and a relative of Kururu's. Likes Ringo.

Kururu Sumeragi

A brilliant tuner who revived and refined the Sky Regalia. In the White Wolves match, she activated the Pledge Regalia and became Pledge Keeper. Likes Ikki.



Team Sleeping Forest

Guardians of the Sky Regalia. Made up mostly of the Gravity Children who joined Kilik in opposing Sora Takeuchi's plans.





Kilik

Former Stone Keeper. One of the "Gravity Children," human beings born with special powers. He once crushed Sora Takeuchi's plan to seize the Sky Regalia.



Mikan

Ringo's older sister.



Ume

Ringo's younger sister.



Ohm

Water Keeper.



Gabishi

Horn Keeper.



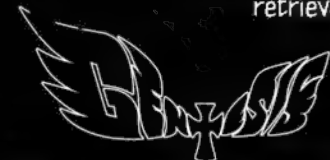
Ringo

Thorn Keeper. A second-generation Gravity Child. Ikki's longtime friend. She values Ikki's talents more than any other and loves him dearly.

All-Out War

Team Genesis

The Stormrider alliance, largest in Japan, created to retrieve the Sky Regalia.





Simca

Kilik's sister, former leader of Genesis.



Aeon

Pretended to battle the Takeuchi brothers but is secretly working with them.

Teams working under Genesis



Trident

Foremost team of Western Japan. Led by Yoshitsune, the Roar Keeper.



Black Crow

Lead by Nue, the Thunder Keeper. All of its members are second-generation Gravity Children.



Sora Takeuchi

Gravity Child. An endlessly ambitious man who desires the Sky Regalia. Stole the Wind Regalia from Ikki and made his full comeback as the Wind Keeper.



Nike (Sora Takeuchi)

Stone Keeper. Sora's twin brother. He handles the dirty work in the shadows. Stole the Stone Regalia from Kilik.

Team Tool Toul To



A team of technicians responsible for developing, repairing and fine-tuning the Regalia and the Keepers that own them.



Ine Makigami

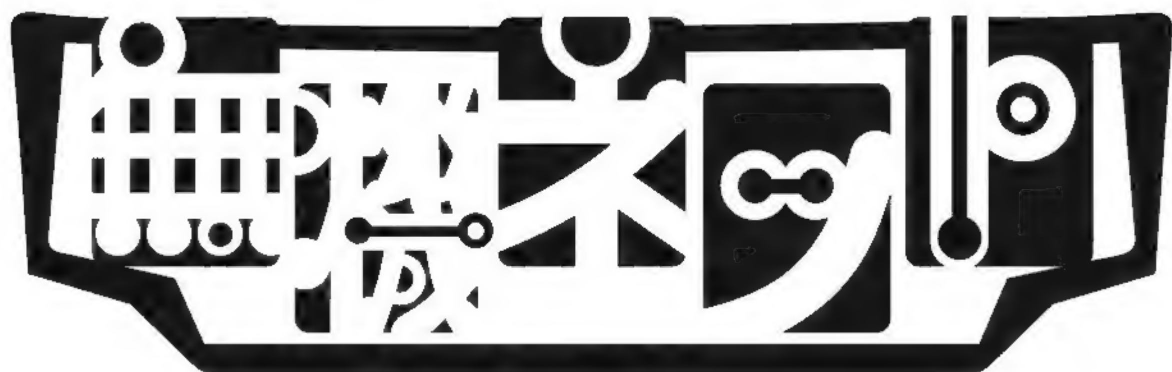
Pledge Keeper. Daughter of Professor Makigami, one of the original developers of Air Trecks. Spitfire's lover.

Support



Hako

Sora's Link Tuner. Jealous of Kururu.



Emblem Design:
Kei Machida

CONTENTS



- This material originally appeared in Weekly Shonen Magazine, issues 30-45, 2008 (excluding issues 34, 41-44)

Oh!great

AIR GEAR

Trick:208

Emblem design/Kai Machida

¡SENTANDOSE DEBAJO DE LAS LUCES MIENTRAS TOMAN UN DES-CANSO JUSTO ANTES DEL TORNEO!

¡CASI SE ACABA EL TIEMPO!

¿¡LOGRARÁN INSCRIBIRSE A TIEMPO PARA EL TORNEO!?

Hasta ahora

La cima del mundo AT será decidida por el G.S.T., el cual Kogarasumaru - el equipo de Ikki - ha estado esperando. Sólo quedan unos minutos antes de que la novena campanada indique el comienzo del torneo G.S. Pero esta más que claro que gracias al pobre estado mental de Ikki, el registro de Kogarasumaru para el torneo no ha sido procesado. ¿Serán capaces de hacerlo a tiempo?

KAZU-SAMA ES EL MÁS RÁPIDO...

¿¡QUÉ TAL SI TE ADELANTAS Y HACES LA APLICACIÓN!?

¡KAZU-SAMA!

¿¡¡ADACHI!!?

¡¡SOLO APRESÚRATE!!

¡¡MUÉRETE!!

USTEDES ENAMORADOS, LO SIENTO TANTO.

NO PODEMOS REGISTRARNOS SI NO TENEMOS AL ESTÚPIDO LÍDER Y SU TARJETA DE MEMORIA AT.

SI PUDIERA, YA LO HUBIERA HECHO.

¡¡DETENTE!! NO HAS VISTO QUE HAY VARIOS EQUIPOS...

¿¡¡INUYAMA!!?

¿Y EL CHICO TORO TAMBIÉN?

ES GONZO DE LOS KINTETSU BULLS

EN EL PUENTE, VARIOS DEL PASADO...

¡¡ESPEREN UN MOMENTO!!

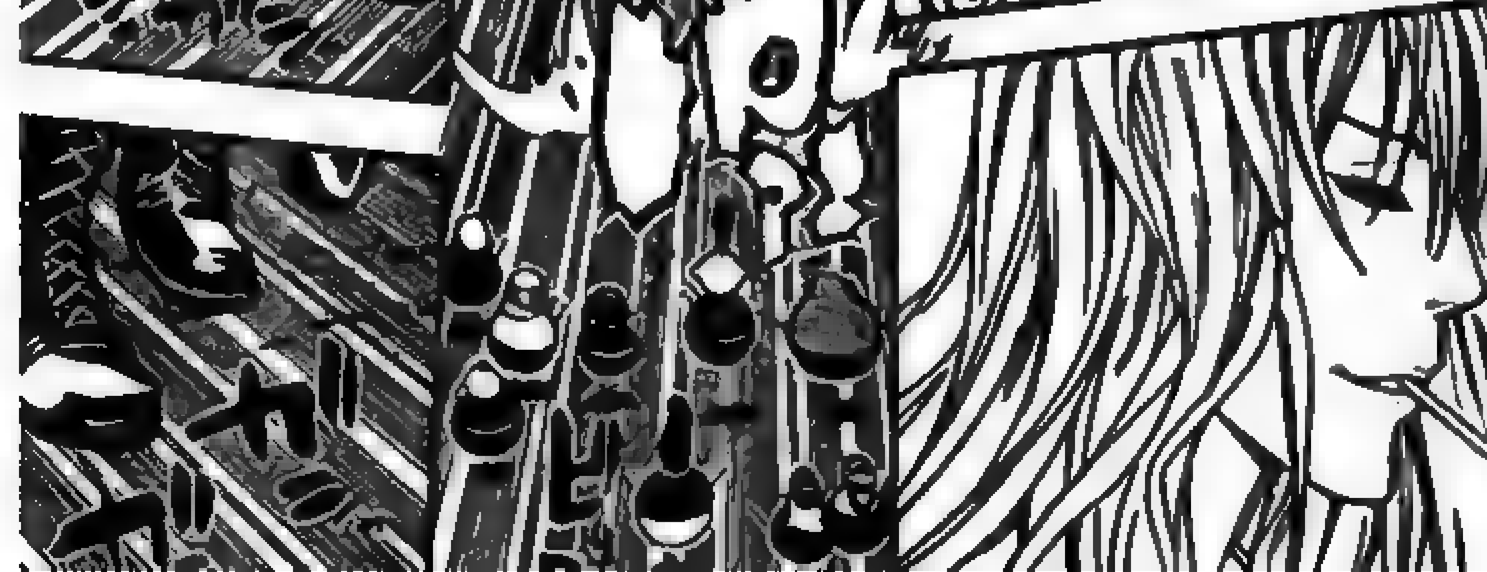
¡WINDSTORM GMEN!

KAITO WANJIMA











ESTE PUENTE ES LLAMADO "LAS 3 AVENIDAS DEL ENVÍO".

UNA VEZ QUE LO CRUCES, TAL VEZ NO PUEDAS REGRESAR.

¿CONTINUARÁS...

REY DE LA TORMENTA?



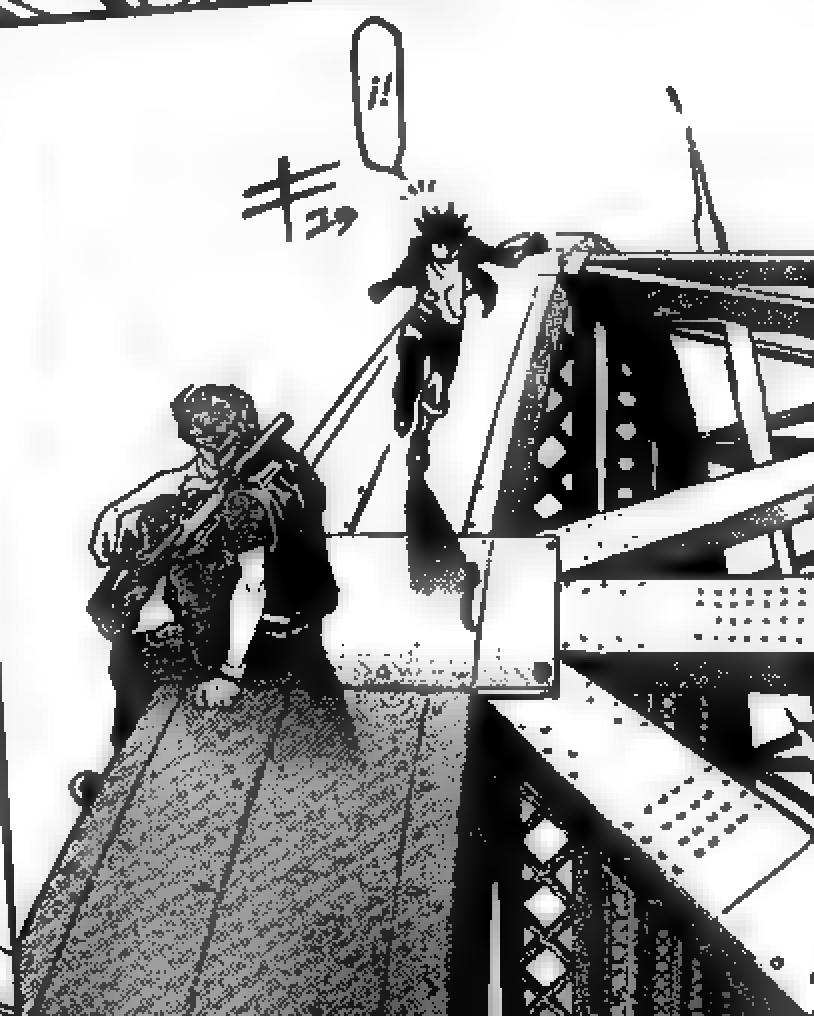
EXTRAÑO.

NORMALMENTE NO TE MOLESTA LO QUE LE PASE A BASTARDOS COMO YO .

BUENO ...

AUN SOY UNO DE ESOS POLICÍAS, QUE SE SUPONE DEBEN PROTEGER A LOS CIUDADANOS.


He...
ASÍ QUE NO VA A SEGUIR EL CAMINO QUE LE PREPARÉ.
TONNTSU


¡!
キュッ


AKIRA-KUN
¡ENTRÉGALO Y REGRESA!


¡DÉJANOS EL RESTO...
A NOSOTROS!

¡¡¡Osu!!!



Es posible...

Muerte ...

En esta batalla...

La verdad es que no sé qué tan real será...

¡¡Por aquí!! Tal vez no logres llegar hasta el Terminal

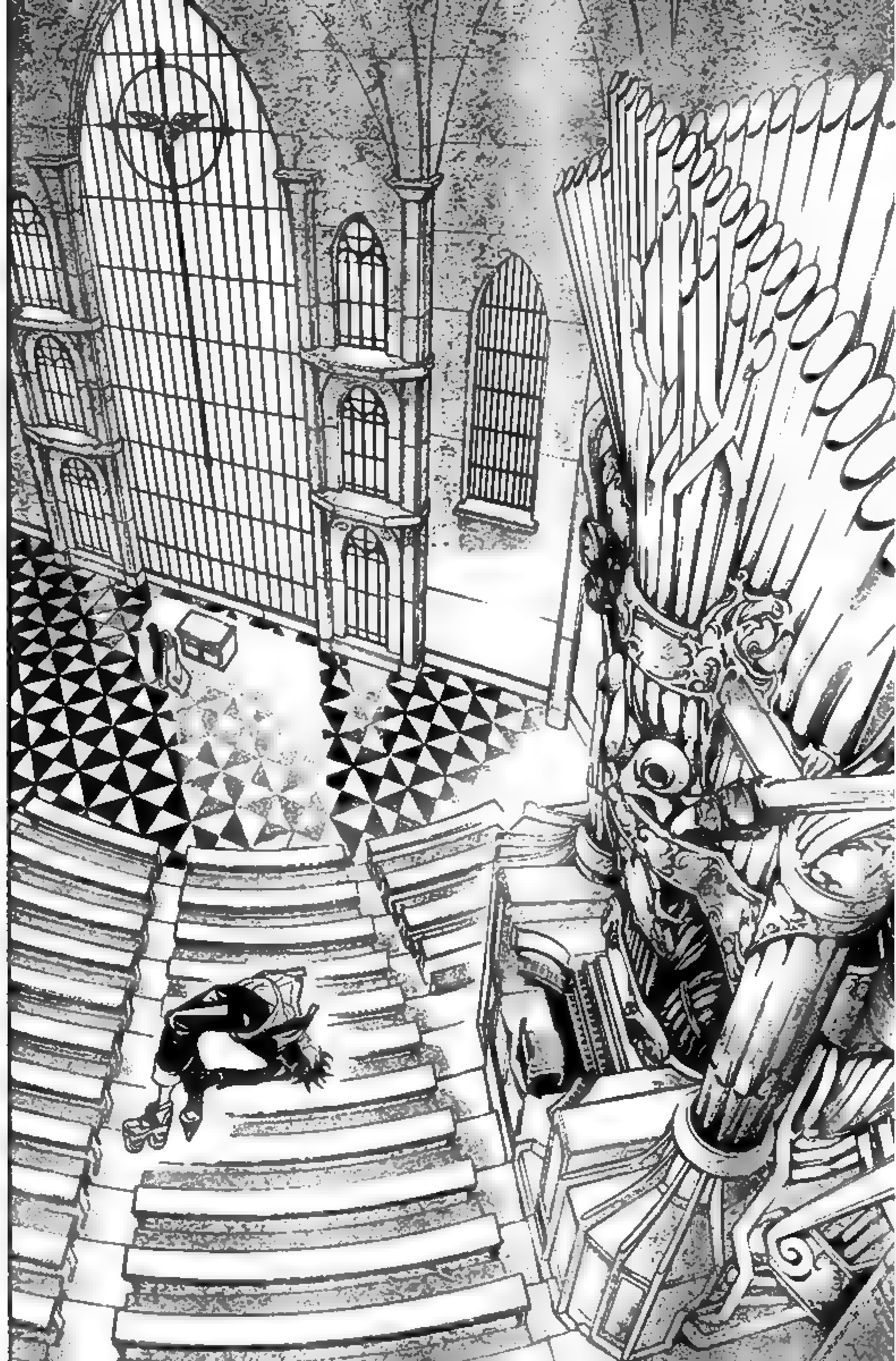
Si la campana suena ahora, no habrá suficiente tiempo para procesar la aplicación.

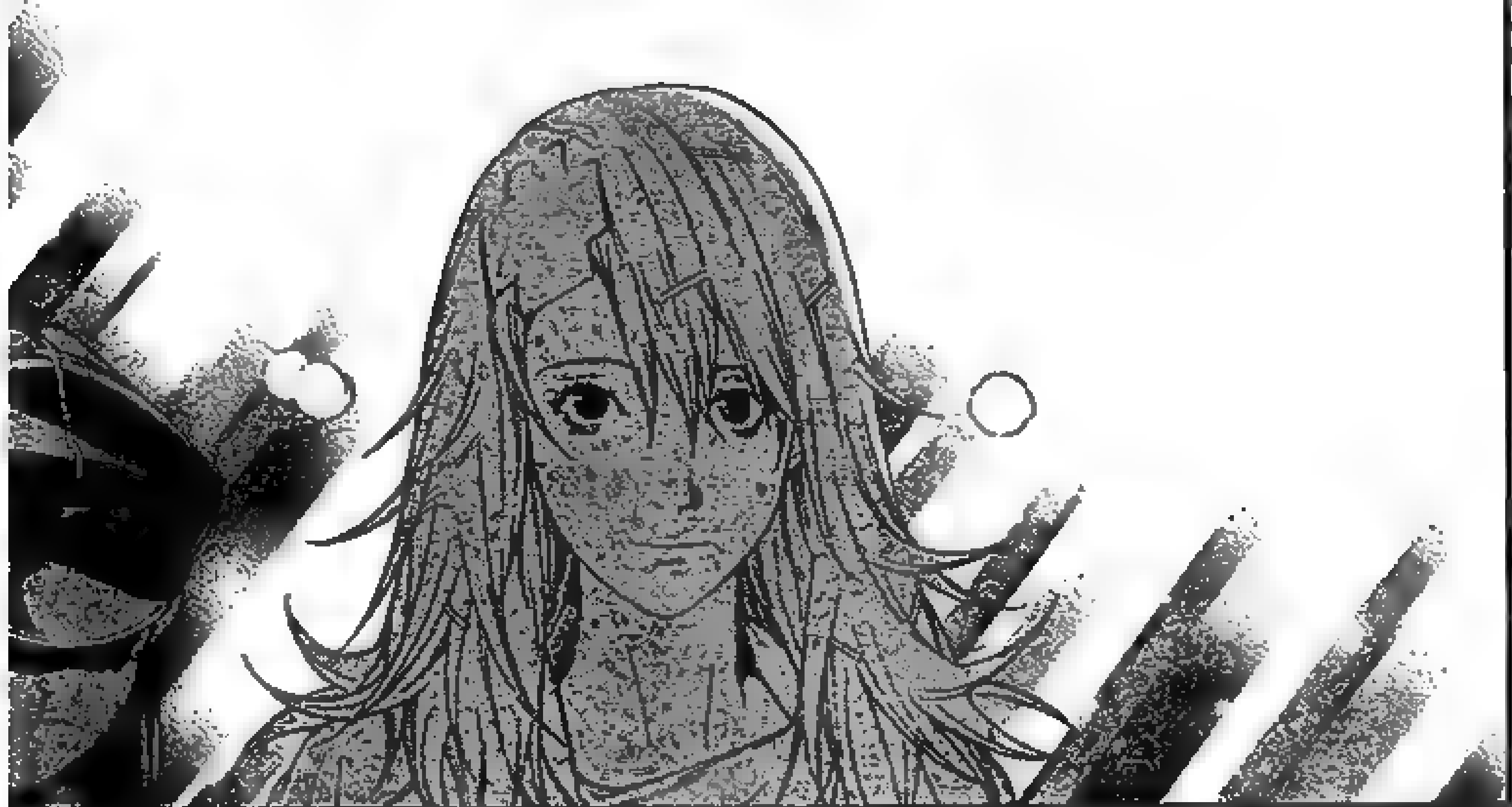
¡Kururu está esperándote!

Después de todo, son AT's... ¿verdad?

Sólo quería volar libremente en el cielo, ¿¡verdad!?

Está bien correr lejos...









PERO PENSÁNDOLO AHORA...

SIEMPRE HE INTENTADO BUSCARLO...





...Nadie puede cerrarlo, y cuando se ha cerrado.

un hombre. Observa, abre la "puerta",

nadie puede abrirlo.

NOTA: COPIADO DIRECTAMENTE

¡DESDE CUANDO TODOS EMPEZARON...

A OBSERVARLO?

ADELANTE.

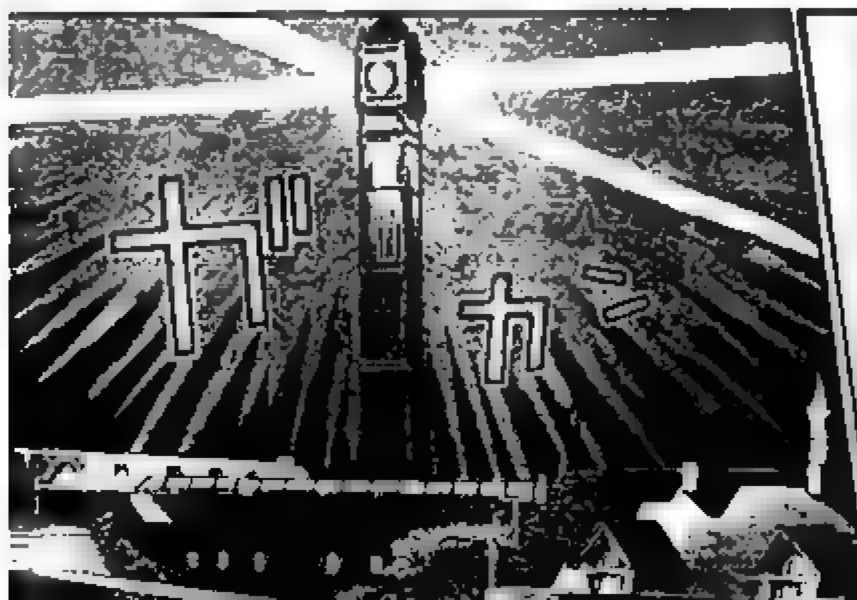
DESPUÉS, DEFINITIVAMENTE...

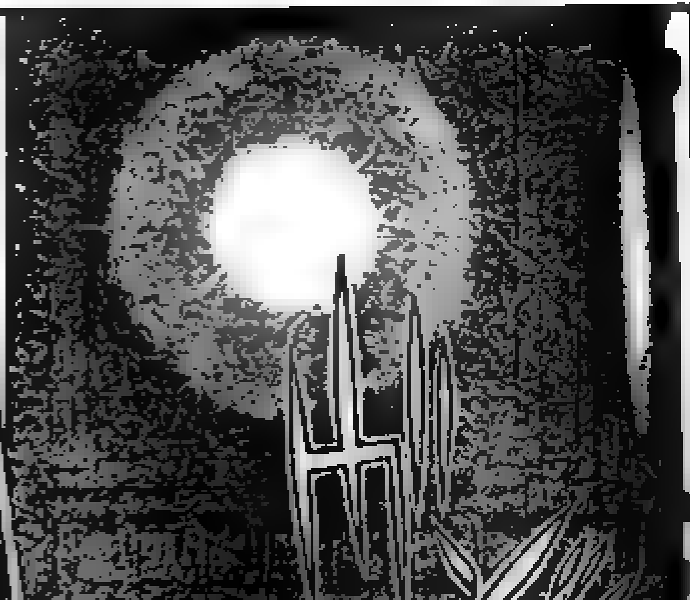
TE ENTREGARÉ LA REGALÍA DE LA TORMENTA...

¡REY DE LA TORMENTA!

HAA...


¡¡DESDE CUÁNDO TODO EL MUNDO EMPEZÓ A TENER...
TANTAS ESPERANZAS EN ÉL!!



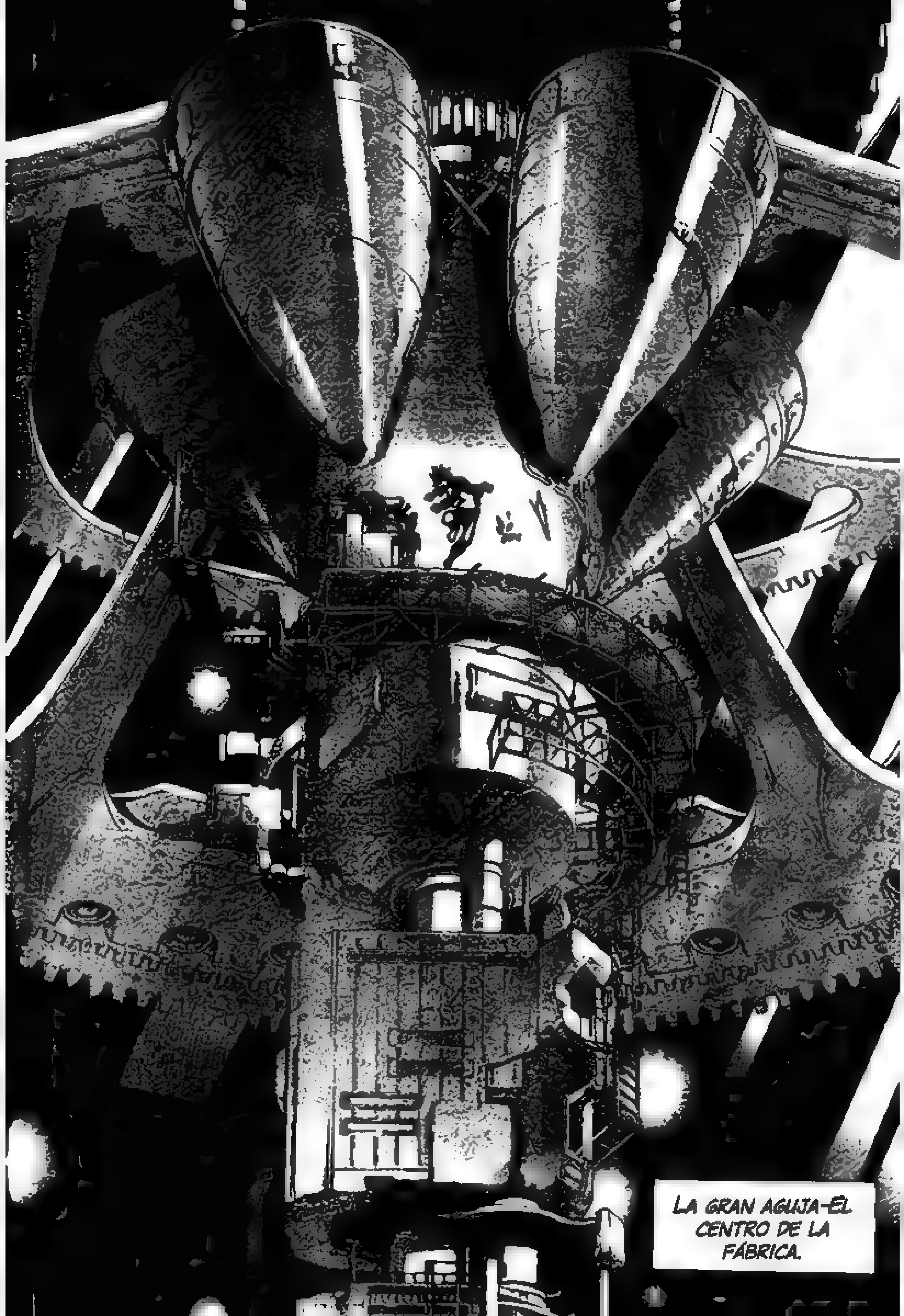


KAHAA!

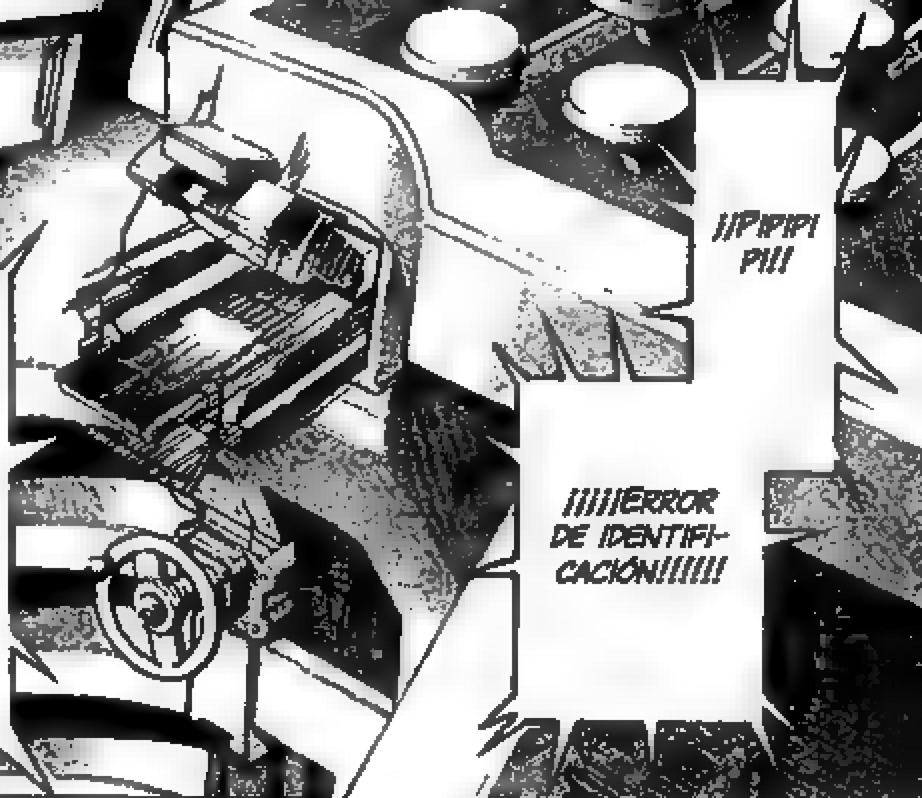
LAS ENDORFINAS ESTÁN GIRANDO ALREDEDOR DE MI CABEZA.

¡CUALQUIERA QUE CORRA DE SU PUNTO, NO ES UN HOMBRE!

¡¡QUIÉN PODRÍA HACER TAL COSA!!!


LA GRAN AGUJA-EL CENTRO DE LA FÁBRICA.

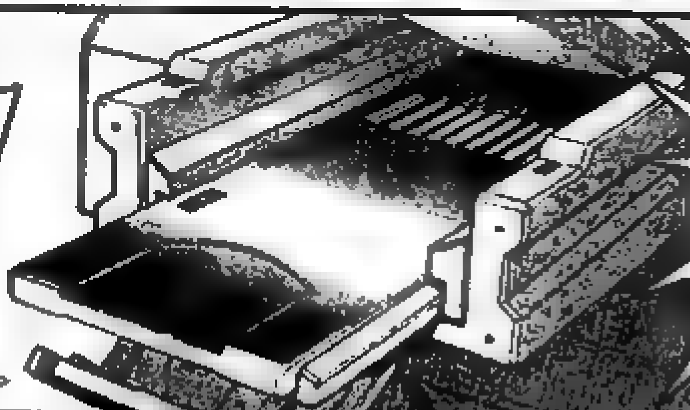
ÉL,
DEBE ESTAR ASUSTADO.
PERO DESDE EL FONDO DE SU CORAZÓN ESTÁ REBOZANDO DE ALEGRÍA.
¿DESDE CUÁNDO TODOS EMPEZARON A NECESITARLO?
CADA VEZ, ÉL RESPONDÍA Y DABA EL 200% DE SÍ MISMO.
¡CHEQUEO DE AUTORIZACIÓN COMENZANDO!
POR FAVOR, INTRODUZCA SU TARJETA DE MEMORIA.
¡¡ÉL ES EL BABYFACE DE TODOS!!



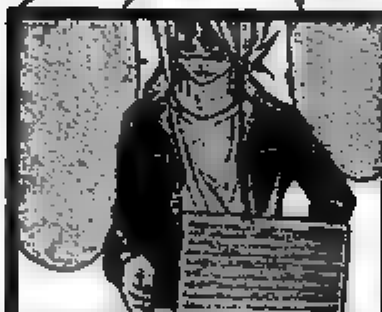


¡¡NO HAY MUCHO TIEMPO PEDAZO DE BASURA!!

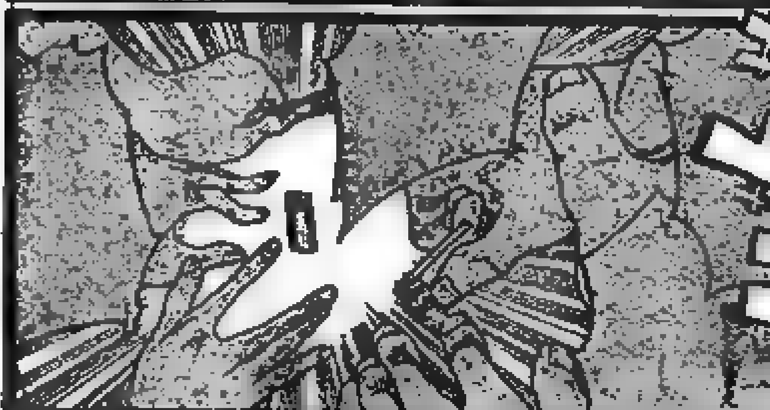
¡DEJA DE JODER!







¡¡AH H!!



¡¡AGI...!!!

Nota del traductor:
es la de agito por si no se dieron cuenta

¡AARGGGHHHH!

¿¡ES ESTE EL FIN DEL CAMINO HACIA EL CIELO...!?

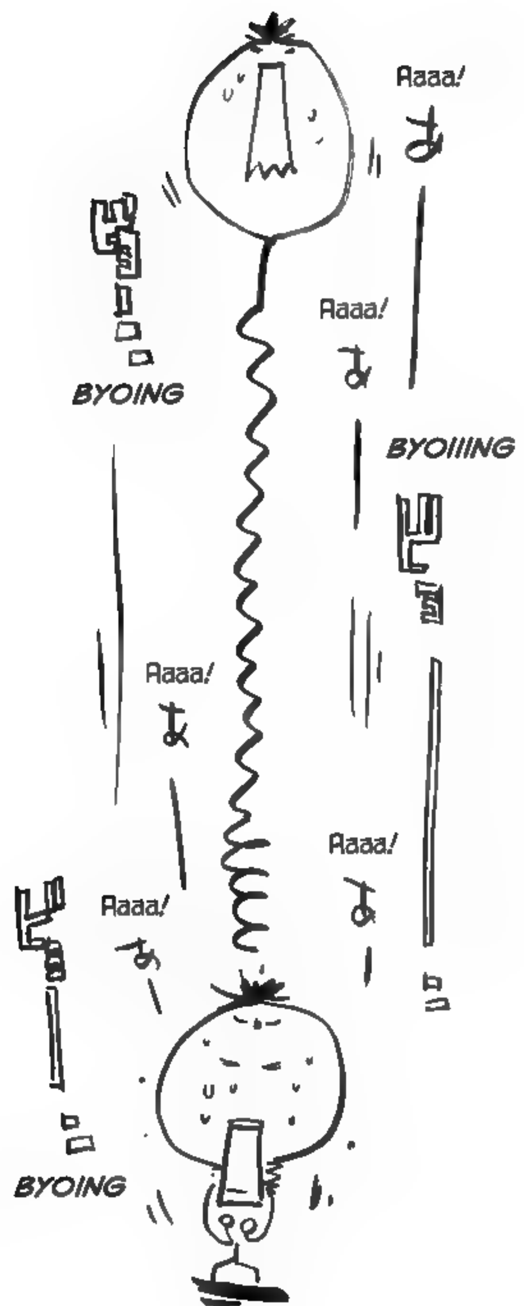
¡UN GIRO IMPOSIBLE A LAS ESPERANZAS DE TODOS!

BUBA

¡SE ACABÓ EL TIEMPO DE REGISTRO!

¡¡BUBA, NO QUEDA TIEMPO!!

~To be continued



Aaaa!
あ
BYOING
Aaaa!
あ
BYOIIING
Aaaa!
あ
Aaaa!
あ
Aaaa!
あ
BYOING

AIR GEAR

ES DESAFORTUNADO, PERO...
NO PREVÍ TAL ESCENARIO.
SIENTO NO PODER SER DE AYUDA.

ALGO INCREÍBLE...
HA OCURRIDO.

HA
KOGARASUMARU...
BUB
SU
BUB
FUCK
FUCK
HA SIDO DESCALIFICADO DEL...
HA
HA
GRAM SCALE TOURNAMENT
FUCK
N G N
NGH
¿PERDERAN SIN SIQUIERA HABER PELEADO GRACIAS AL ERROR DE IKKI?

BABY-FACE

HA SIDO APALEADO POR SU EQUIPO.

EL LIDER ESTÁ COMPLETAMENTE VAPULEADO.

AIR GEAR

Trick:209

Hasta ahora
La cima del mundo AT será decidida por el G.S.T. y el grupo de Ikki, Kogarasumaru, ha estado esperándolo. Mientras, la novena campanada para la novena caída ha sonado. Pero gracias a la negligencia de Ikki. ¡Kogarasumaru no puede participar!



BUAHAHAHAHAHAHAHAHAH

ERA DE ESPERARSE DEL REY DE LA TORMENTA,

FUE A LO ALTO EN DIRECCIÓN DIAGONAL Y PASÓ EL CIELO, TAL Y COMO LO HABÍA ESPERADO.

¡¡ESTO ES GENIAL. SON GRANDES GENIOS!!

NO PUEDEN PELEAR CON NOSOTROS DIRECTAMENTE. ASÍ QUE SE LES OCURRIÓ EL PLAN "MATAR LOS MÚSCULOS ABDOMINALES DEL EQUIPO DE SORA TAKEUCHI EN AGONÍA". ¡¡ES DEMASIADO!!

ES DEMASIADO. ¿NO CAPITÁN?

¡RIE!

HAHAHAHAHAHAHA

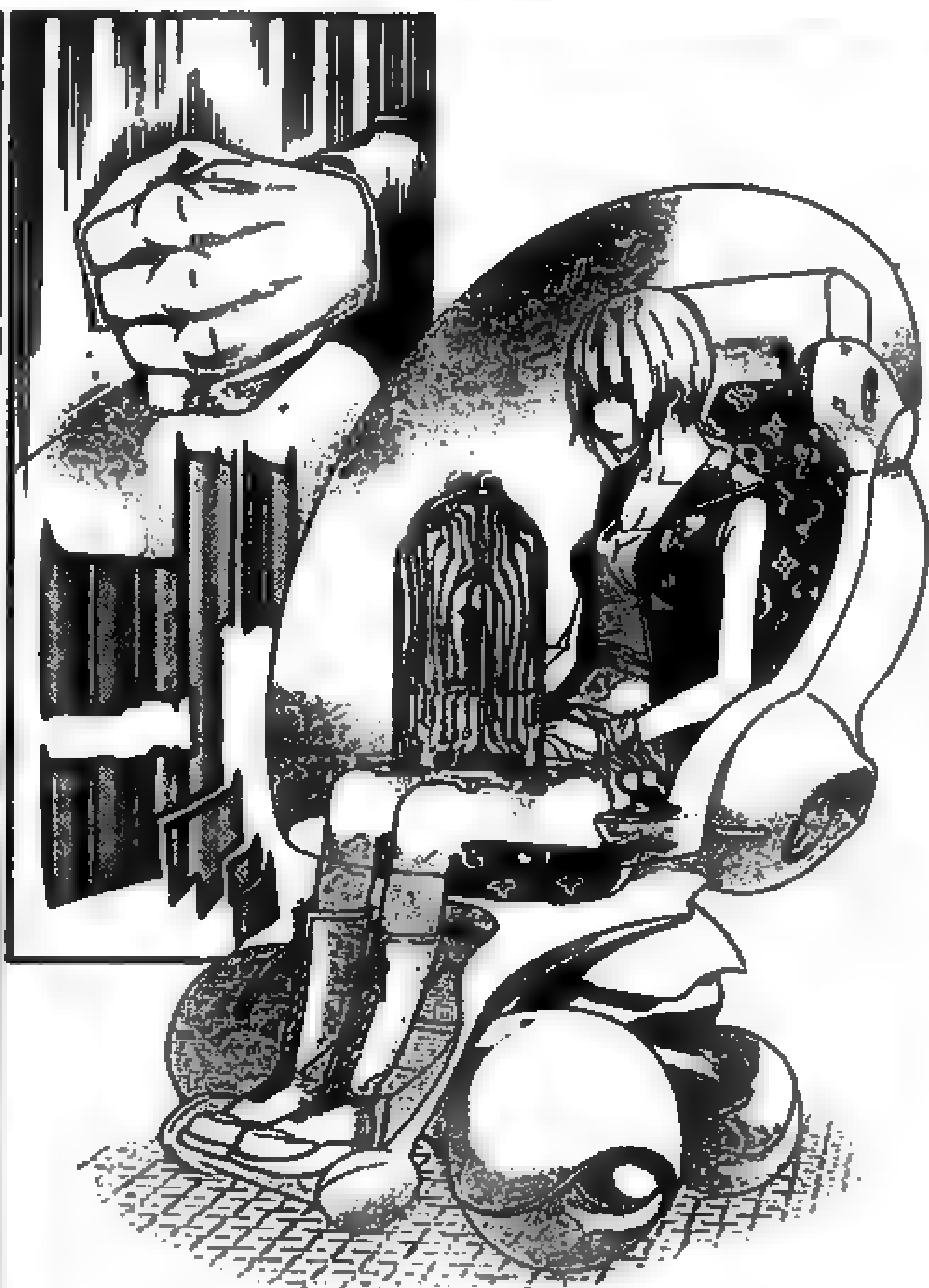
DE HECHO, ESA CARA ME MOLESTA.

¡LLORA!

¿PYU?




QUÉ DESA-FORTU-NADO SIMCA...
¿POR QUÉ NO TE RINDES DE UNA VEZ?




NO IMPORTA QUÉ PLAN TENGAS O QUÉ TANTO ESPERES, TU PRÍNCIPE NUNCA JAMÁS VOLVERÁ A APARECER.


¡PUEDES QUEDARTE ENCERRADA EN MI CORAZÓN PARA SIEMPRE!
MORDISCO
¡¡¡BUAA!!!! ¡¡ME DUELE LA LENGUA!!
¡¡QUÉ DIABLOS FUE ESO!!
ESTÁS DICIENDO COSAS QUE NO PUEDEN OCURRIR.


......
KOGARASUMARU...
¡¡ESTO... NO ES BUENO!!
¡¡D...DESCALIFICADO!!
EN ESE MOMENTO, CUANDO HACKEÉ EN LA COMPUTADORA CENTRAL...
ESTOY SEGURA DE QUE EJECUTÉ ESE PROGRAMA TAMBIÉN.


UNA PERSONA QUE SE DEJA ATRAPAR..
NO ES MUY LISTA Y SIEMPRE ESPERA POR ESO.

NO IMPORTA QUÉ TAN FUERTE SEA LA JAULA, SIEMPRE HABRÁ UN HUECO POR DÓNDE ESCAPAR ¿VERDAD?

¡HERMANA MIKAN!

¿¡ES... ESO CIERTO!?



¿CUÁL ES LA FUENTE?



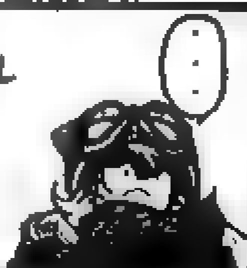
Bueno... Eso está bien.

Es bueno que no tome parte en un torneo como éste.









O será que tal vez...¿Esperé demasiado de Ikki?

Hay una manera...





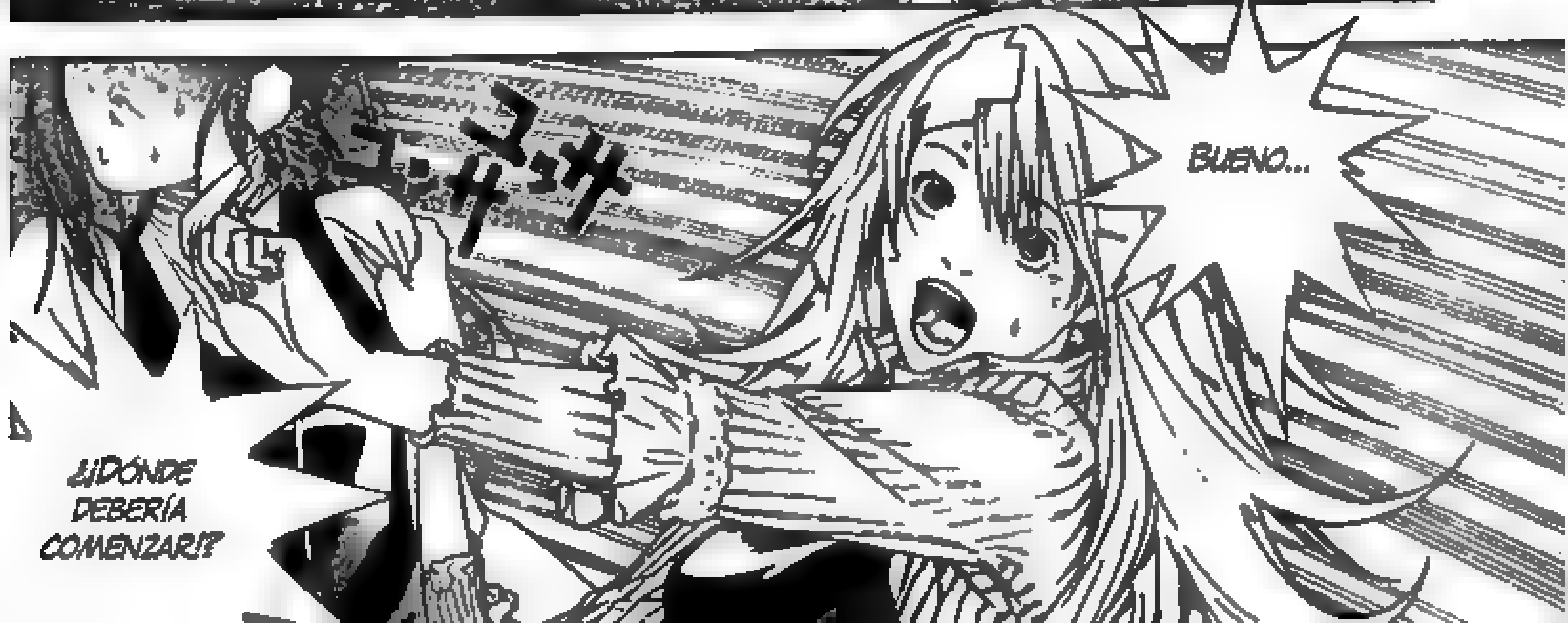
¡OHHH HHHHH HHH!
¡OH! ¡OH! ¡OH!





¡¡Hey Ikki-kun!!


Escu...escuché de lo que sucedió...
Así que llamé a la profesora Makigame...
Y hablé unas cosas con ella...


Bueno...
¡¿Dónde debería comenzar!?

¡DE HECHO HAY UNA MANERA!

ESCUCHÉ LO QUE SUCEDIÓ...

HA PASADO MUCHO TIEMPO DESDE MI ÚLTIMA APARICIÓN.

EN TIEM-POS DE NECESIDAD. ¡SOY TU SALVADORA!

NADADORA ENMASCARADA ...ESPERA ¡¡ESO ES VIEJO!! ¡¡¡CROISSANT MASK ESTÁ AQUÍ!!!

GRACIAS A DIOS QUE NO LANCÉ ESTE DISFRAZ A LA BASURA.

¡¡ESTA ES RINGO!!

ESTABA PENSANDO EXPLICAR POR QUE EL PERSONAJE DE ZORRA¡ PERO, SE TARDARÍA DEMASIADO TIEMPO, POR LO QUE SÓLO LEE EL MANGA Y REFRESCA TU MEMORIA.

*MENSAJE DEL AUTOR.

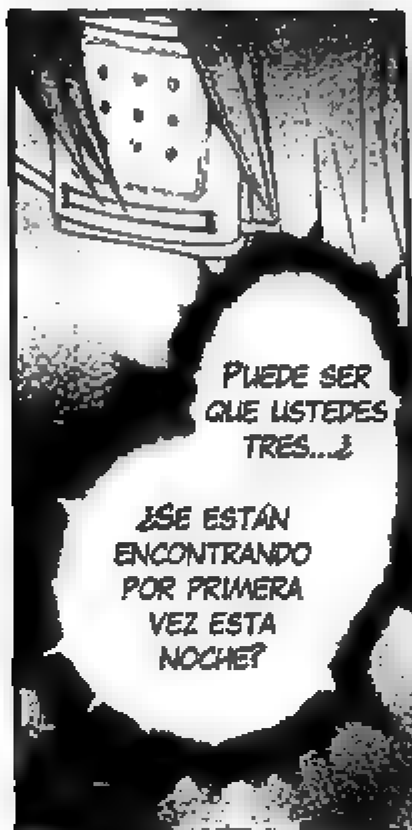
¡¡¡DEJAME DECIRTE!!!
¡¡DE HECHO HAY UNA MANERA!!
¡¡YA-HO!!
¡CUERVO!
¡¡TE HE EXTRA-ÑADO!!
¡¡LO HE ESCUCHA-DO TODO!!
¿SIMCA ... -SAN?


STARINBOX
COFFEE
STAR IN BOX
COFFEE
STAR IN BOX
COFFEE


HEY...
PERDONENME USTEDES TRES...


¡CÁLLATE!
¡BIEN! ¡PERDON!

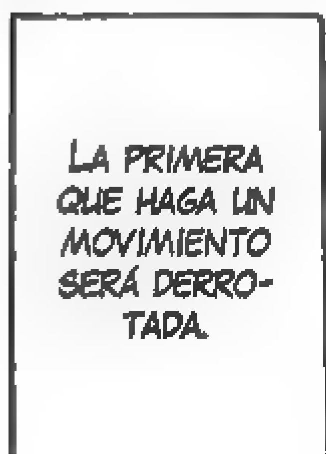

¡NO TE RINDAS!
AH...
¡NO TE RINDAS!
ESO ES VERDAD ¿NO ES ASÍ, AGITO?
¡QUIERO TOMAR SU LUGAR Y AYUDARLA!
¿HMMM?


PUEDE SER QUE USTEDES TRES...¿
¿SE ESTÁN ENCONTRANDO POR PRIMERA VEZ ESTA NOCHE?


HEY,
CHICAS...


NAH...
¡¡NO PASA NADA!!


ESAS TRES...
SABÍAN LO QUE IBA A PASAR SI SEGUÍAN SUS INSTINTOS.


LA PRIMERA QUE HAGA UN MOVIMIENTO SERÁ DERROTADA.

¡¡LA QUE TOME EL CONTROL DE ESTA BATALLA CONTROLARÁ EL FUTURO (CON IKKI)!!





¡¡LO LOGRÉ!!

¡¡SOY...

EL MEJOR!!

¡¡¡IKKI!!!

¡¡AHÍ ESTÁS!!

¡¡HAY SÓLO UNA MANERA!!

¡¡LA ENCONTRÉ!! ¡¡¡HAY UNA MANERA DE QUE PODAMOS ENTRAR EN EL TORNEO!!!



¡TÚ! ¡¡GRAN REY DE REYES!!

¿¿CUÁL ES ESTA OPCIÓN QUE VOLVERÁ A REVIVIR A KOGARASUMARU??

~To be continued

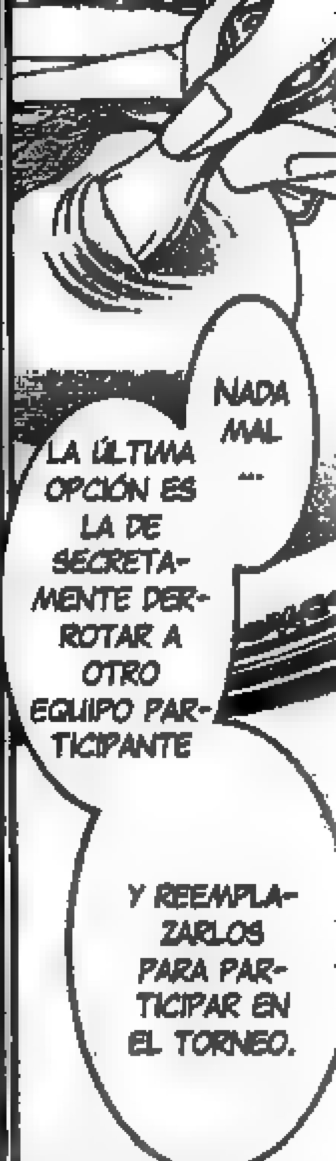

AQUÍ TIENES... TÓMALO !!.
CUÁL ES ESTE MÉTODO SECRETO QUE PERMITIRÁ AL DESCALIFICADO KOGARASUMARU PARTICIPAR EN EL TORNEO???
LAS REGLAS DE DUELOS DEL PASADO TORNEO...
YA QUE NO SABES USAR UNA COMPUTADORA LOS IMPRIMÍ.


HM... ASÍ QUE LO QUE ESTABAS DICIENDO ES QUE
......
ESTOS... ERAN?...


MMM !!
AHORA
LO ENTIENDES!?
BUENO
SI LO PIENSAS...
ES ALGO TAN SENCILLO...
MMM-MMM-MMM
EXACTO!♡

LAS 3 VINIERON AQUÍ CON INTENCIONES DE LLEVARSE UN BESO, PERO NO TUVIERON SUERTE, NO ES ASÍ!?

STARINBOX COFFEE



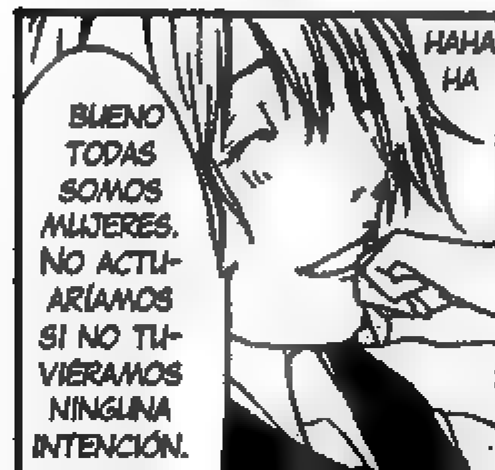




VAYA!!



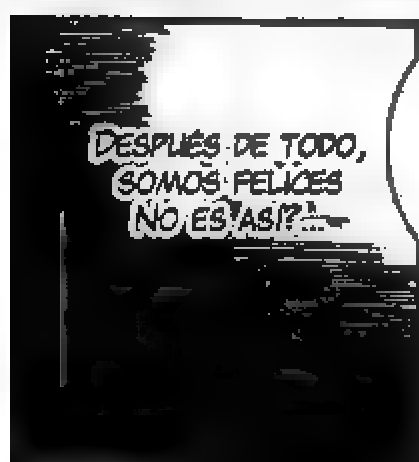












Esas 3 vinieron de diferentes equipos que influencian casi todo el mundo AT

Esas 3 se unieron y tomaron acción, sólo por el bien de un solo hombre de ese equipo.

Con sólo eso yo, quiero creer en el futuro de los AT's.





本編を大幅加筆した最新KC21巻は絶好調発売中!!
She never never misses a target!!
AIR GEAR
Oh!great
Trick:210
EQUIPO
ARASUMARU, HA ESPERADO PO
RNEO QUE FINALMENTE DECIDIRÁ
SPIDE DEL MUNDO AT AL FINAL
ORNEO. COMIENZA DEBIDO A LA NE
LIGENCIA DE IKKI KOGARASUMARU
QUEDA IMPOSIBILITADO PARA PARTI
PAR PERO CUÁL ES ESE CAMINO QU
ELLOS TENDRÁN QUE DESCUBRIR QU
LES PERMITIRÁ VOLVER?


¿VERDAD?
EN REALIDAD PODRÍAMOS HABER HABLADO MÁS POR EL TELÉFONO.
ESTÁ BIEN ...
AH ... SOBRE COMO PONER FIN A ESE TEMA.


EN SERIO!! SIENTO QUE HAYAS TENIDO QUE PASAR POR TODO ESTO PARA AYUDAR A ALGUIEN ESTÚPIDO COMO YO..
WHOA!
HEY!, ¡¡TÚ TAMBIÉN ARRODILATE Y DISCÚLPATE!!


PERO CUERVO, TEN CUIDADO...
EL ENEMIGO NO ES TAN FÁCIL COMO CREES.


PERO SI EL QUE ENCONTRÓ LA MANERA FUI YO!!







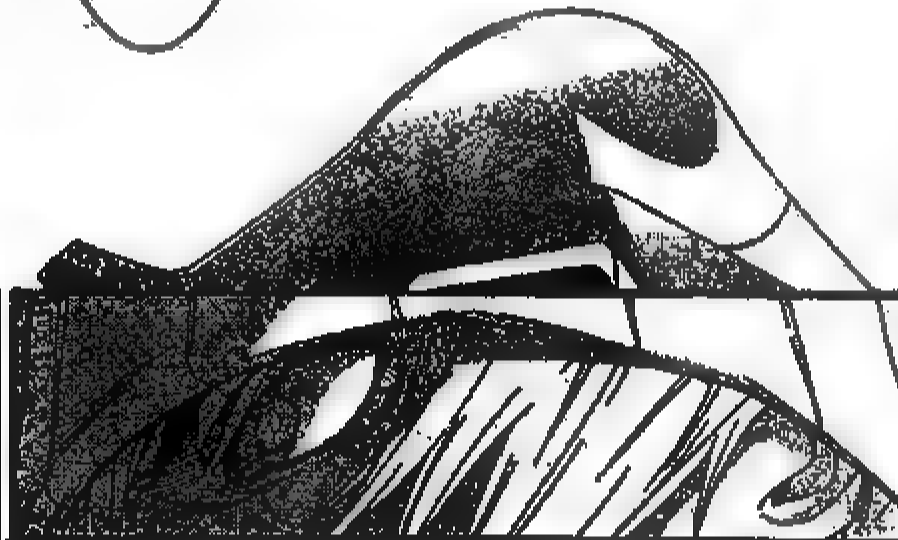


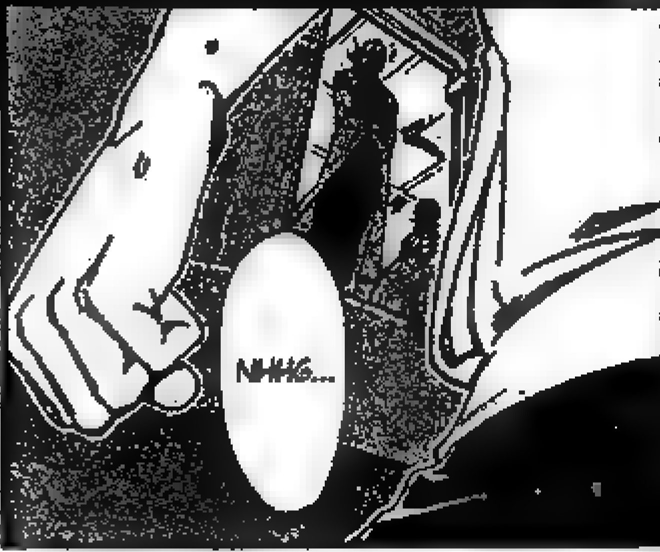


DOCATI
DOCATI




KILIK!!




NHHG...




PAZ!!









LA SIGUIENTE VEZ QUE NOS ENCONTREMOS, SERA EN UNA BATALLA A MUERTE.





NINGUNA PERSONA DESEA PASAR POR ESO, PERO...

POR QUÉ TODOS TIENEN QUE ESTAR EN-JAULADOS

CUANDO TENEMOS ...

UN MUNDO ¿TAN AMPLIO?



CUAN...

CUANDO EL TORNEO TERMINE, TE GUSTARÍA IR A UNA CITA CONMIGO?





NO... NO LO DIGO COMO UNA CITA, COMO IR A LAS PELÍCULAS, IR A COMER...

ESTABA PENSANDO QUE NUNCA HE TENIDO LA OPORTUNIDAD DE CORRER COMO SE DEBE CONTIGO...






EN EL LUGAR EN DONDE
CONOCÍ LOS AT'S POR
PRIMERA VEZ


Hasta entonces, Destruiré todo lo que esté en mi camino!!

QUÉ ESTABAS HABLANDO CON EL MOCOSO?

NIKE, EN EL PASADO...

HE ESTADO BIEN SOPORTANDO TIEMPOS DIFÍCILES...

HUH?

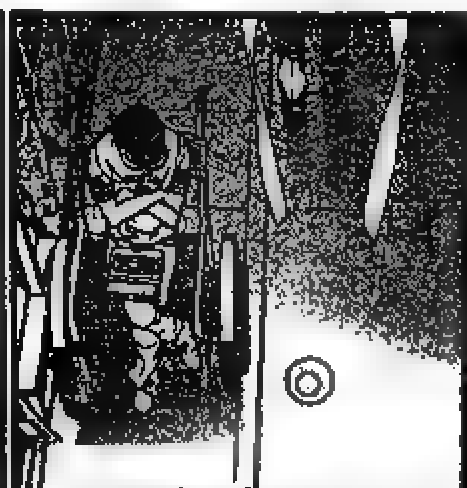
ES POR ESO QUE ME GUSTA...

HA!

TIENDES A HACERTE FUERTE EN SÓLO UN MOMENTO

PERO ODIO CONTENER MIS LÁGRIMAS DE FELICIDAD.






QUÉ CARAJOS ES ESTO HAKO? ESTO ES TU CULPA...
S... SÍ!.


ASÍ QUE ENTRÉ EN EL PROGRAMA DEL SORTEO DE LAS BATALLAS
PERO NO TENÍA IDEA QUE KOGARASUMARU
SERÍA CAPAZ DE ENTRAR ASÍ.


N...NO ES COMO LO PARECE!! ¡¡LA VERDAD ES Q YO...
ESTABA...PENSANDO EN SACAR A KOGARASUMARU PARA QUE SORA-SAN LO TUVIERA MÁS FACIL!!
ESTÁS DICIENDO QUE LA CAGASTE.
TE HABÍA DICHO QUE NO HICIERAS NADA INNECESARIO, ¡IDIOTA!


LA TORMENTA ESTÁ AÚN MUY LEJOS.
PERO AH TRAIDO YA UNA EXTRAÑA AURA AL TORNEO.


......
NO IMPORTA...
ES SÓLO UNA DIFERENCIA DE ENCONTRARNOS ANTES O DESPUÉS...


MEDIA NOCHE LOS ENCUENTROS DE LAS BATALLAS...
TODO EL MUNDO ESTA SORPRENDIDO!!


一回戦
Round 1
Team
ジェネシス
GENESIS
KOGARASUMARU ASPIRA A ENTRAR EN EL TORNEO DERROTANDO A OTRO EQUIPO!


スリーピングフォレスト
SLEEPING FOREST
LOS 2 GIGANTES DEL MUNDOAT SE ENCUENTRAN CARA A CARA EN EL PRIMER ENCUENTRO, QUE PASARA AHORA?!!
~To be continued



LA LUNA ES ROJA

¡HAH!
¡HAAH!
¡HAAH!
¡HAAA!
¡¿QUÉ DEMONIOS CREES QUE HACES CHICO ESTÚPIDO!?
TE VOY A ATROPELLAR
ESPERA... ACABAMOS DE LLEGAR.

HASTA AHORA EL GRUPO DE IKKI, KOGARASUMARU, HA ESTADO ESPERANDO POR EL TORNEO GST, EL CUAL DECIDIRÁ EL LÍDER DEL MUNDO AT. AL FIN ¡EL TORNEO INICIA! KOGARASUMARU QUEDÓ ELIMINADO GRACIAS A LA IDIOTEZ DE IKKI. PERO ENCONTRÓ UNA MANERA DE ENTRAR AL TORNEO. ¡¡EL ESPERADO TORNEO COMIENZA!!

Highway Circus



Clase: A
Veces en el Torneo: 4
Mejor registro: tercera ronda
x525

Equipo estilo bala de cañón que dominan la autopista. Pueden alcanzar una máxima velocidad de 250km/hr.



¡Ya, qué onda! ¿Qué dijiste?

Ya, acomódate ¿De acuerdo?

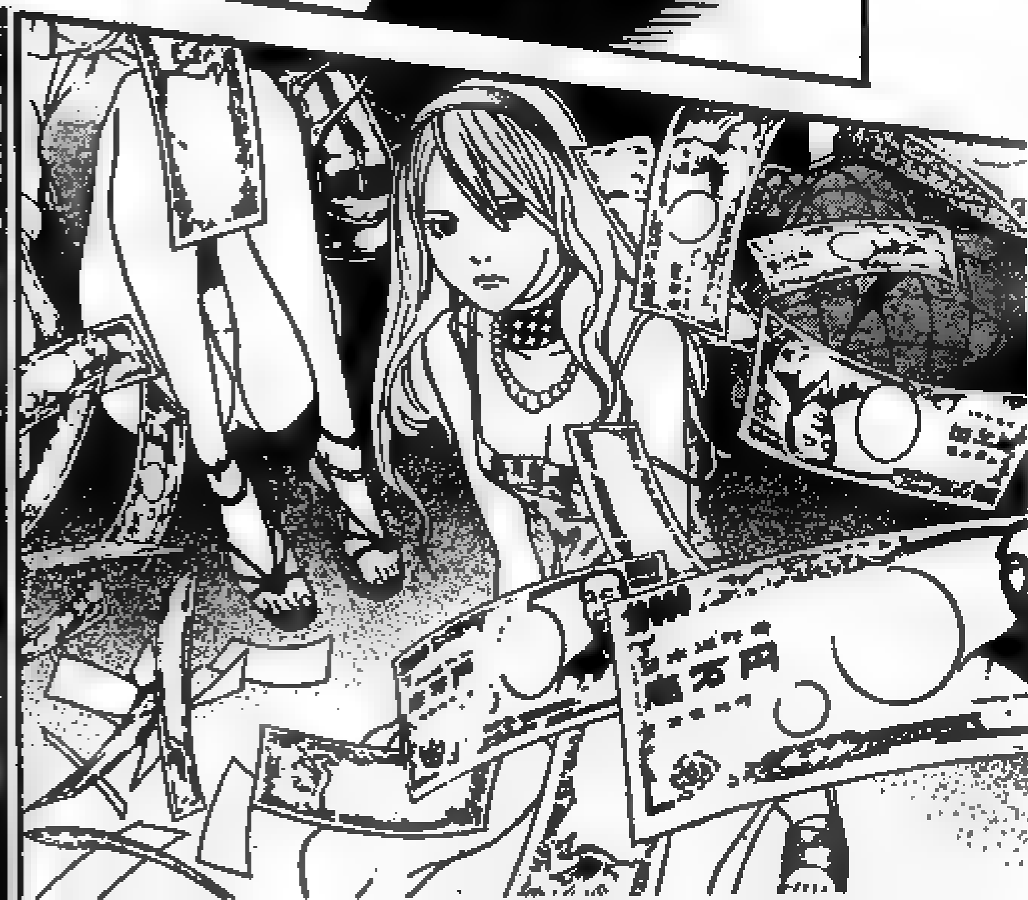
¡Pon tus manos en el atril.

¡Dinero, dinero, cuenta, pagar!

¡WAFU AFUA SUFU-MU-HA!*

*Nota del traductor: copiado tal cual.

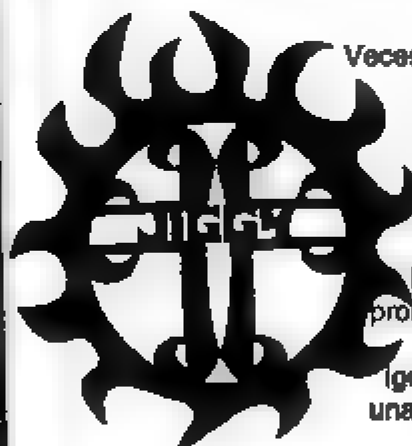






NO PUEDES ATRAPARME TAN FÁCIL. VOY A SER EL MEJOR.

Jiggy



Clase: A
Veces en el Torneo: 5
Mejor registro: segunda ronda

x2261

Equipo de pelea profesional. Poseen habilidades sin igual a ■ hora de una pelea de Cubo

¿SE VA A TOMAR MUCHO TIEMPO?

NO... YA CASI TER-MINO...











Alumite Drop



Clase: B x662
Veces en el Torneo: 1
Mejor Registro: Primera Ronda
Todos los miembros usan anteojos.






ESTA VEZ PARECE QUE NUESTROS SUEÑOS SE HARÁN REALIDAD.


LOS RUMORES DICEN QUE LOS 2 MEJORES SE VAN A ENFRENTAR Y...
EL QUE SEA DOMESTICADO COMO UN CABALLO OSCURO SERÁ DESCALIFICADO. NUESTRA OPORTUNIDAD A LLEGADO ¿VERDAD?


ESTA VEZ...
¡SEREMOS CAPACES DE PONER NUESTRAS MANOS EN LA REGALÍA DEL CIELO!




ILUSIONES DE LAS VÍRGENES...
¡¡ERES LA MEJOR!!
¡LÍDER!
¡¡TENDREMOS CHICOS APUESTOS DE TODOS LADOS DEL MUNDO Y CONVERTIREMOS ESTE LUGAR EN UN CAFÉ DE MAYORDOMOS!!
¡¡ESTAREMOS SIEMPRE CONTIGO!!
¡HA! ¡HA! ¡HA!
ESA ES ELLA


Sonido de las voces cuando las mujeres están en esa forma durante
Material Candy
Clase: A x8362
Veces en el Torneo: 3
Mejor Registro: primera ronda
Chicas que dominan, es el café AT - Churi.
¿¿Y? ¿NO ESTÁ ESO BIEN? LOS CHICOS APUESTOS NOS PUEDEN TRATAR DURO Y... LO ENTIENDES, ¿NO?!
LOS ITALIANOS NO SON BUENOS...SON GENIALES HASTA EL PUNTO DE QUE TU BARBILLA SE CAE, PERO VOMITARÁS DESPUÉS...
SOY COMO UNA AMA DE CASA, ASÍ QUE LO PREFIERO PEQUEÑO
¡OHH, CAZARÁS POR UN VIRGEN!
¡¡DELICIOSO!!
Y CON PELO PÚBICO AMARILLO
¿HEY, PUEDE SER? COMO UN CATIRE CON LARGAS PESTAÑAS...
¡UHAAAAA!
ESA ES ELLA


¡¡WOW!!
¡¡SUS BOLAS ESTÁN SIENDO DESTROZADAS!!
¿PERO POR QUÉ ESTÁ FELIZ?
¡¡ERES UNA REINA NATURAL!


LÍDER, ADEMÁS ...
QUÉ LE PASÓ A ESE CHICO MOLESTO...
HMMM...¿AL QUE LE DIMOS CASTIGO DISCIPLINARIO?
TODAVÍA ESTÁ ENTRENANDO...¡


¡¡GRUPO IZUMI, VAMOS!!
¡¡RUGE ARMA DE LA JUSTICIA!!




¡¡MEGA PISTOLA CATALIZADORA ATÓMICA NUCLEAR!!

Hasta que todas las cosas malas sean convertidas en partículas de polvo...

¡Vuela alto Trance!

¡¡Tanaka!!

¿A dónde crees que vas? ¡Aún estamos grabando!

¡¡Oops!!

Gracias por el gran trabajo, Joe. ¡¡Estuvo fantástico!! Por favor escucha...incluso podemos pasar por el set dora en primavera.

Perdóname. Incluso si mi...

madre muere, tengo asuntos que atender...

Sabes acerca del servicio especial después de esto...puedes incluso rehusarte si quieres...

Estás en tu mejor momento... y posiblemente en peligro.

¿Que tal si vamos a cenar?

¡No!

Yo lo haré Saeko-san

Quiero enseñarle a los niños que Trance Mask es el verdadero héroe de esa área.

The wonderful Group
Izumi and Trance Mask



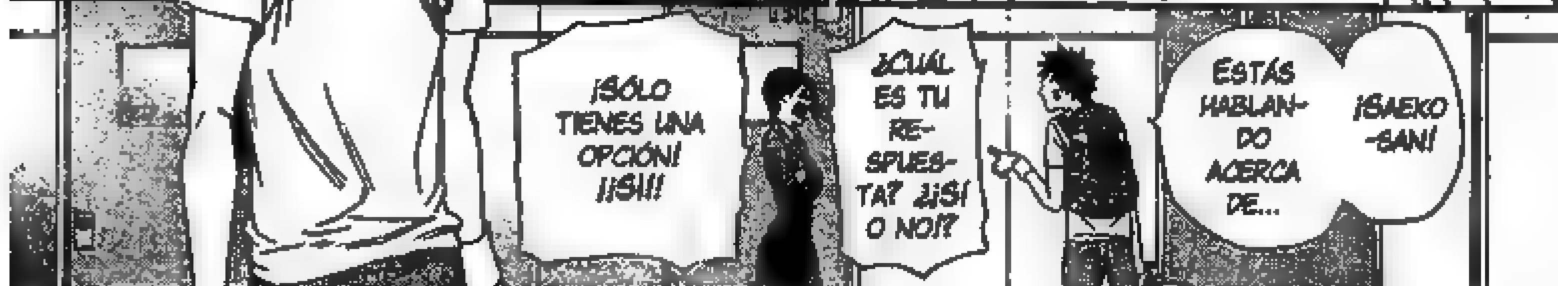
Clase: B x388
Veces en el Torneo: 1
Mejor registro: primera ronda
Un programa de televisión que es popular entre los niños y esposas. Inesperadamente, tiene una gran actividad.





PARECE QUE HAY ALGUNA CLASE DE TORNEO AT ESTA NOCHE...Y NUNCA JAMÁS HA SIDO GRABADO.

EL GRUPO DE JOE ESTÁ SECRETAMENTE PARTICIPANDO. TENEMOS QUE SECRETAMENTE REUNIR INFORMACIÓN. ES EL CENTRO DE ATENCIÓN DE NUESTRO DEPARTAMENTO PARA CAMBIOS EN OTOÑO



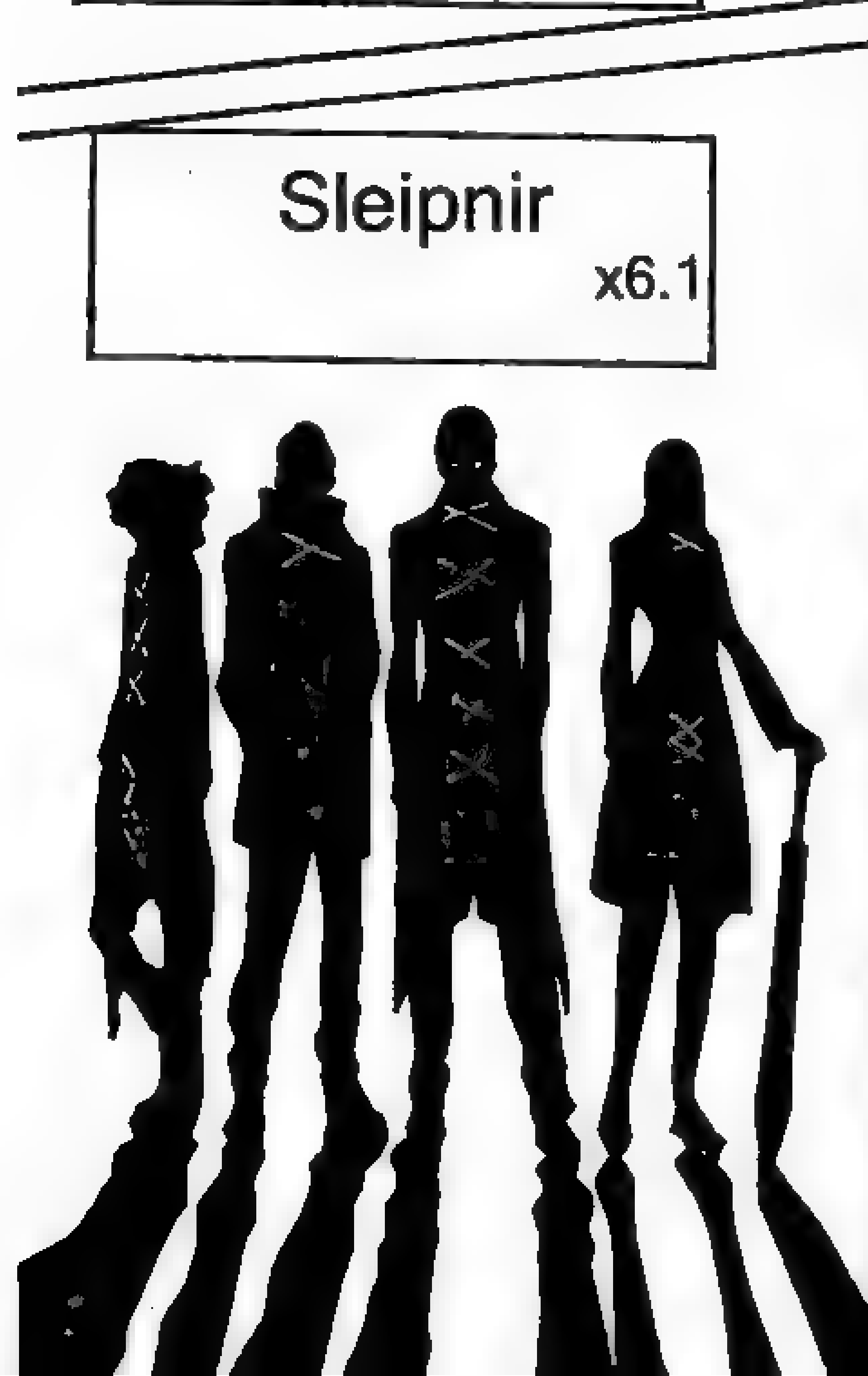
¡URYYY!

¿QUÉ DEMONIOS ES ESO? ¿TE ESTÁS BURLANDO DE MÍ, TANAKA?

Lion Heart
x9.0



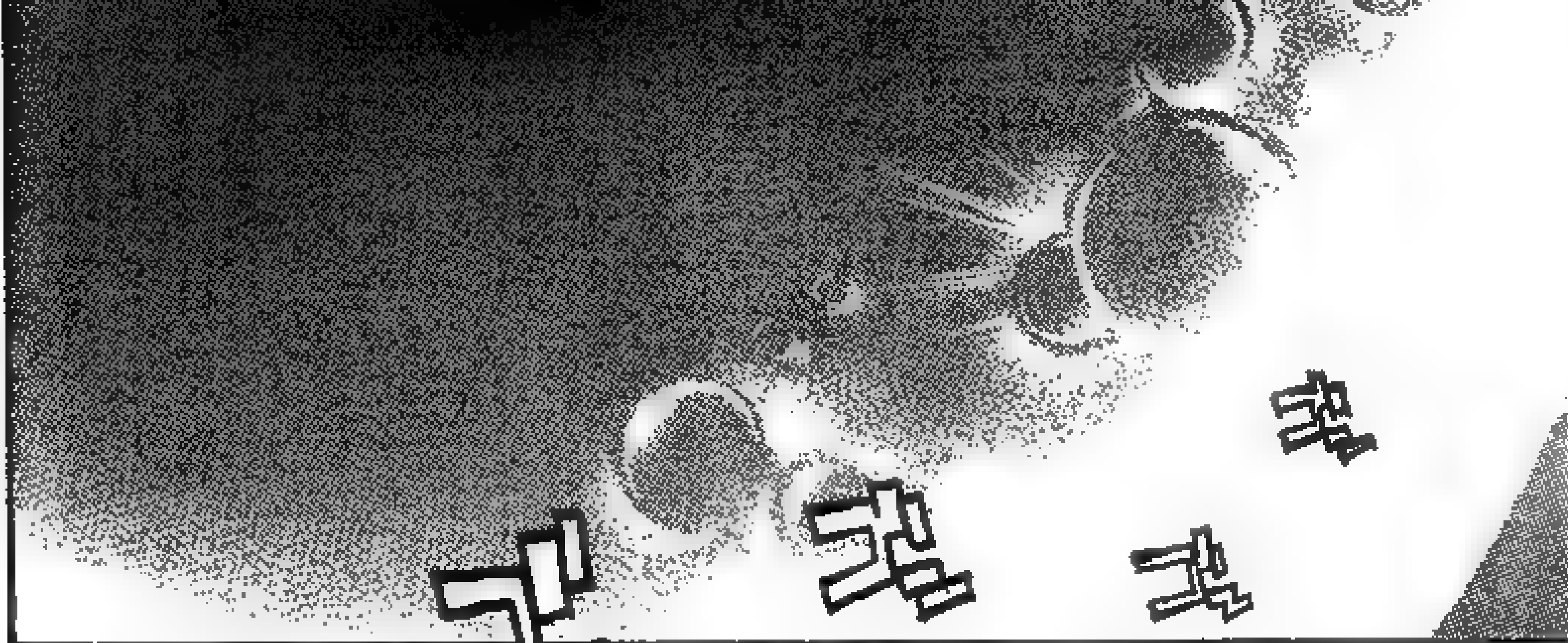
Thunder Haze
x21.2





Fat boys train
x22.5





"East Eta", "Blow the Beast", "Dig"...
Los otros equipos a los cuales observo están todos participando y...
Sus habilidades son comparables a lo de los mejores equipos. Definitivamente tienen toda mi atención.
¡Director!
¿Qué significa este pequeño número en la esquina?a
¿No es obvio? ¡Son las apuestas...
Orihara-kun!

ERES INCREÍBLE...
¿REALMENTE ERES PROFESOR?
HOHO... DE NOCHE...
SOY SÓLO EL ANCIANO AL QUE LE GUSTAN LAS BATALLAS AT.
¿QUÉ HAY DE TI? DEBES QUERER ESA PIEZA DE PAPEL QUE TENGO...
VA SIENDO HORA, NECESITARÁS DINERO PARA LA BODA. ¡¡SÉ SOBRE ESO!!
¡¡¡BOD... QU... QUÉ ESTÁS DICIENDO!!!
NO ESTOY SEGURO SI SERÉ DE ALGÚN USO PARA ÉL.
O ESTOS VIEJOS AT'S QUE ME TRAJERON AQUÍ CUANDO LOS SAQUÉ DEL CLOSET.
¡HO HO!
HEY... LA LUNA SERÁ TESTIGO DE TODO.
¡ES LA NOCHE EN QUE EL MUNDO CAMBIARÁ!


LA LUNA ES...
ROJA...
ROJA...
EL VENENO DEL BOSQUE PINTA LA LUNA.
¡MIRA HACIA ARRIBA!
INCLUSO LA LUZ DE LA LUNA SE PINTA DEL COLOR ROJO DE LOS OJOS DE LA BESTIA.
TE AHOGA-RÁS Y MORIRÁS EN EL MAR SANGRI-ENTO.

EL TORNEO GRAMSCALE
...
COMIENZA!!

¡MERA
MERA!
ES EL MERA MERA ZONA DE ALREDEDOR DE [NO-] SOTROS.
¡¡¡¡¡¡SHARA-AAAA!!!!!! ¡ESTOY EXCITADO, SÍ!
¡¡¡KOGARASU-MARU!!!
¡¡¡APLASTÉMOSLOS!!!
SÍ, SÍ, LOS APLASTAREMOS.
¡CONVERTIDOS EN CENIZAS!
¡¡UWA!! ¡NO HAY ESPÍRITU DE EQUIPO!
NOTA: NUESTROS HÉROES SIGUEN DESCALIFICADOS.

¡¡EL NUEVO VOLUMEN, VOLUMEN 21, ESTÁ AHORA A LA VENTA!!

AIR GEAR

Oh!great

Trick : 212

Emblem design Kei Machida

¡AL CIELO QUE NADIE JAMÁS HA VISTO!

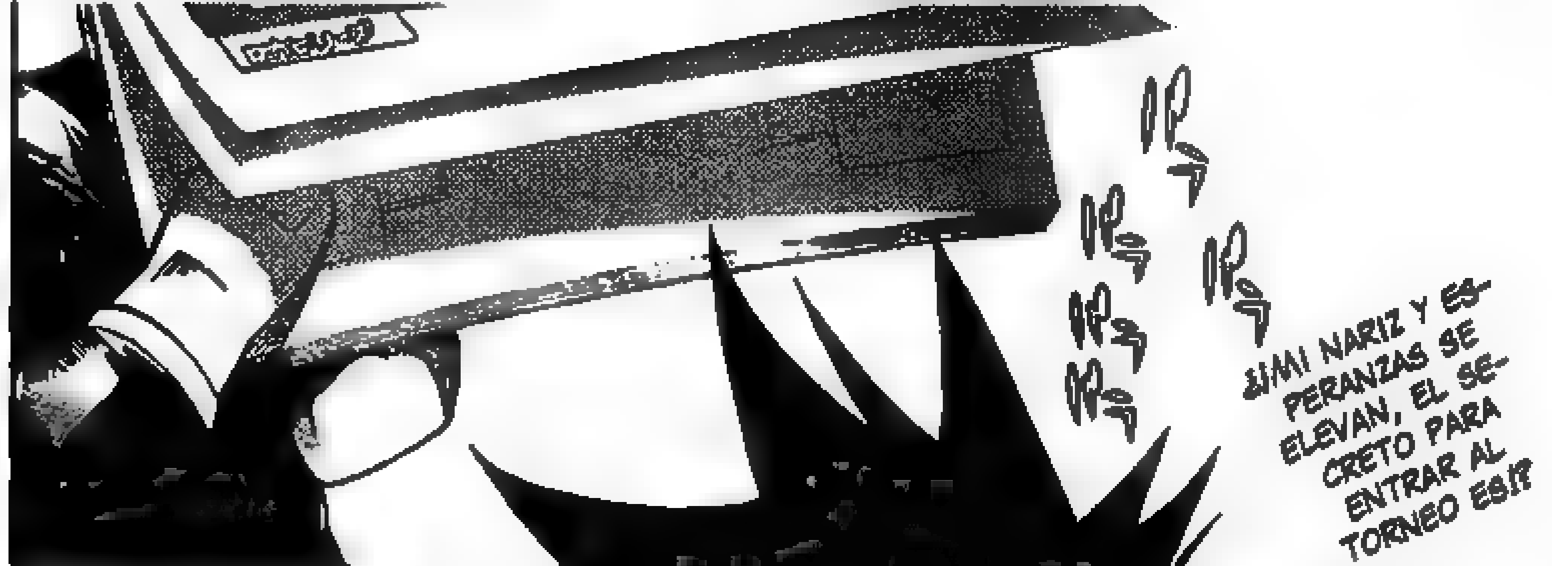
¡¡VOLEMOS JUNTOS CON TODO LO QUE TENEMOS!!










¡¿MI NARIZ Y ESPERANZAS SE ELEVAN, EL SECRETO PARA ENTRAR AL TORNEO ES!?


¿QUÉ?
¡¿CÓMO VA!?


... ENTIENDO... CIERTAMENTE...
SI REVISAS LOS REGISTROS DE TORNEOS PASADOS AQUÍ...ES MÁS QUE OBVIO QUE HAY UN HUECO.
UUUM...
¡¿SERÁ QUE SOY LA ÚNICA...QUE TODAVÍA NO LO ENTIENDE!?
NO...COMO LO HABÍA DICHO EL QUE DESCUBRIÓ ESTO...FUI YO...
UUH
SOY PARTE DE LOS EQUIPOS DE CARRERA Y TROTE, PERO ESTOY AL FINAL DE LA LISTA SI SE TRATA DE HABILIDADES ATLÉTICAS, ME SIENTO COMO UNA DESGRACIA.

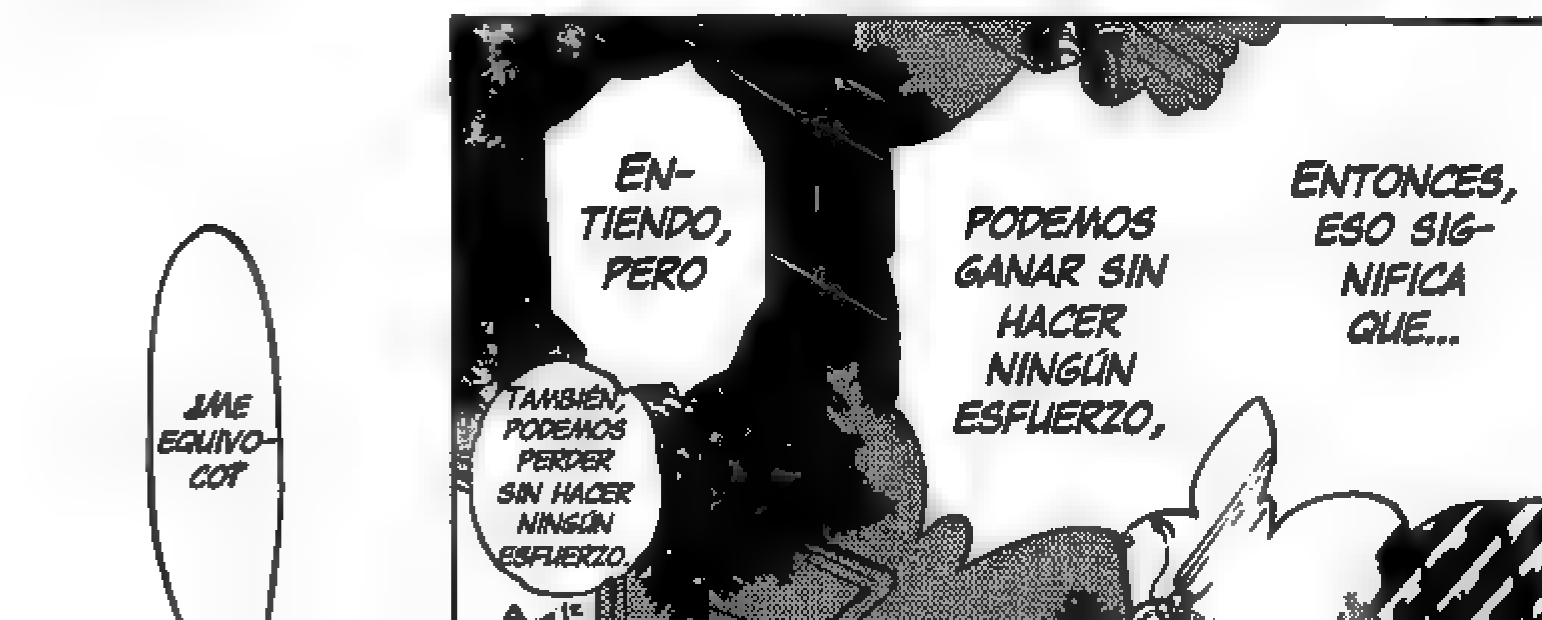
MIRA AQUÍ,

ES LA COMPUTADORA LA QUE ELIGE EL ORDEN DE LOS EQUIPOS.

PERO ESTE EQUIPO AQUÍ, ESTÁ COMPITIENDO COMO UN EQUIPO SEMILLA Y SE QUEDA EN SU PROPIA ÁREA...

¿NO ES EXTRAÑO?





HERO!!

QUEDARSE CLASIFICADO PERMANENTEMENTE.

PARECE QUE YA CLASIFICAMOS, PERO LA COMPETENCIA PIERDE SU GRACIA.

PORQUE HAY UN EQUIPO EXTRA.

QUÉ DESPERDICIO.

PERO ME GUSTA CUALQUIER COSA QUE SEA EXTRA,

ACEPTO ESTE TRATO.





ASI QUE ESTE ES,
EL HOGAR DE NUESTRA VÍCTIMA.
OH DIOS,
ES DE-MASIADO GRANDE
DEMASIADO SENCILLO, ¿¿REALMENTE ES AQUÍ??
...

¿¡HUH!?

ENTRAR SIN AVISAR EN EL CUARTO DE UNA CHICA QUE VIVE SOLA, ERES EL PEOR...ADEMÁS ENTRASTE EN EL BAÑO JUSTO CUANDO ME ESTABA BAÑANDO, ¡¡¡PERVERTIDO!!!

...YO...

SOY...

ESTO ES... IMPROPIO.

NO ME SUBESTIMES

¡¡MI MANERA DE EXPRESAR CÓMO ME SIENTO NO CAMBIARÁ NI UN POCO CON TODA ESTA BASURA!!





PARA ATRAPAR A ESTA CHICA...TIENES QUE HACERLE COSQUILLAS EN LA AXILA...ASÍ...

CUANDO LA HAGAS REÍR, ESTA CHICA SE RENDIRÁ, SU PROGRAMACIÓN ES BASTANTE SIMPLE

OBSERVA...EL NIVEL DE CUANTO LE AGRADAS ESTA SUBIENDO RÁPIDAMENTE...

OHH...YA VEO...ESTO ES...

GRACIAS POR AYUDARME...YA QUE NO FUI CAPAZ DE PASAR ESTA PARTE SIN IMPORTAR QUE

...Y QUIÉN ERES TÚ...

HASTA DONDE YO RECUERDO SE SUPONE QUE ESTE SEA MI LUGAR PRIVADO...

UAGH... QUE HABITACIÓN MÁS SUCIA...

Y, HEY DEJA DE ESTAR POR AHÍ ROBANDO COSAS.

¿ES...ESTA ES LA FAMOSA HABITACIÓN OTAKU?

¡KYAAA! ¿¡QUÉ FUE ESO!? ¡SE MOVIÓ!

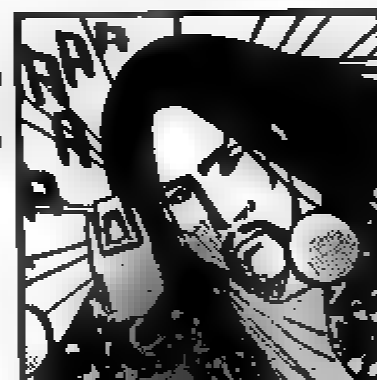
NO...VERÁS, NO CERRASTE LA PUERTA ASÍ QUE...

¡¡¡¡FUERA DE MI CUARTO!!!!





¡ES POR...! EL GRAM SCA...







AHH... USTEDES SON...
AH...YA ESTÁN A LA VENTA, ESTAS SERIES...
LAS PEDIRÉ PRESTADAS.
SÍ...YA RECUERDO HABER ESCUCHADO DE USTEDES POR SIMCA.





ENTIENDO,
MI "AUTORIDAD DE SEMILLA"... SE LAS DARÉ.







...PERO

¡¡TENGO...UNA CONDICIÓN...!!

HPM ...

COMO LO SUPONÍA...SABÍA QUE DIRÍAS ESO.

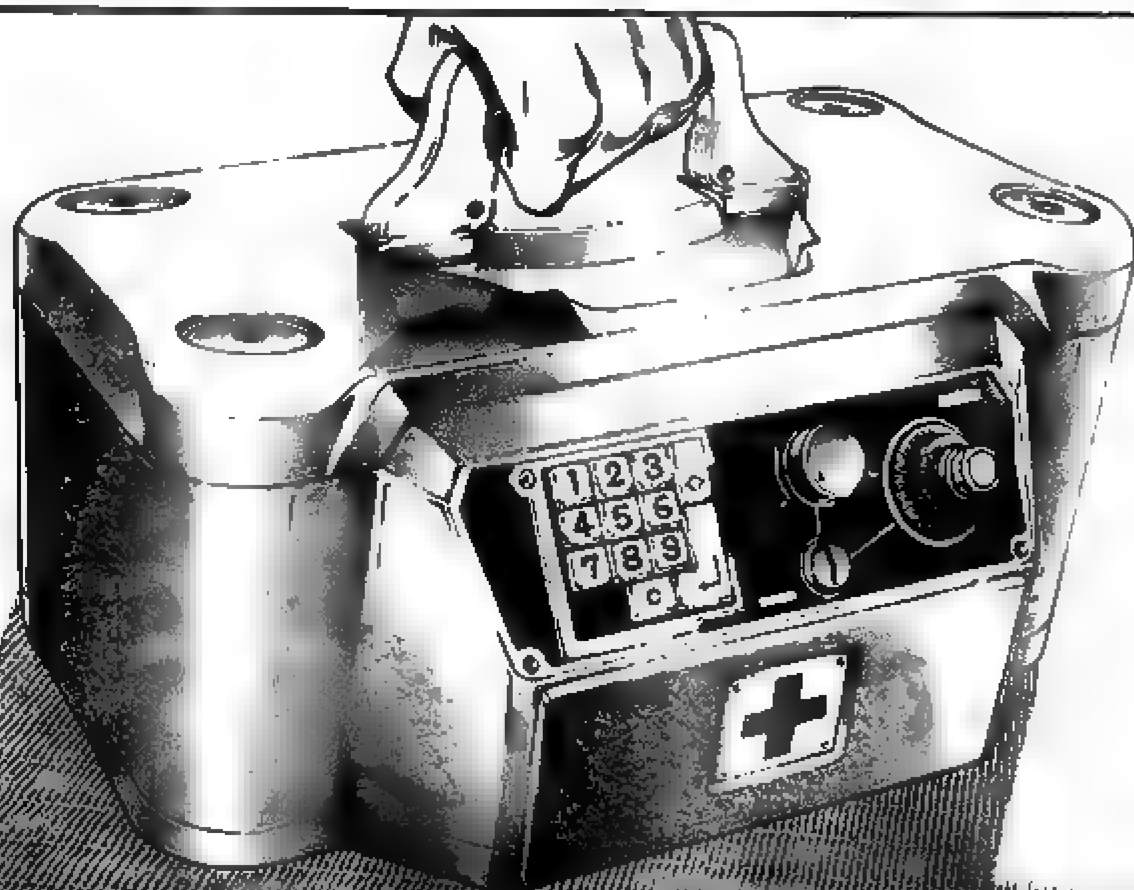
¿CUÁL? DILA ¿UNA FIGURA ERÓTICA? ¿UN RARO JUEGO DOUJIN O UN JUEGO ERÓTICO?

TUS AMIGOS TE LA PAGAN INCLUSO AL COSTO DE NUESTRA CONCIENCIA.

¡SERÁ QUE QUIERES DINERO!

¡¡HEY ...!!

¿POR QUÉ ESTÁS TAN ARRIBA Y TAN CREÍDO?



HAY UN ANTÍDOTO AQUÍ.











¡¿QUÉ!?

...¡¡UGH, FUCK!! NO PUEDE SER...

NO... TOMÉ... EL JUGO...

HMM

ME GUSTAN LAS PERSONAS DESCONFIADAS Y CUIDADOSAS COMO TÚ.

PERO EL JUGO ERA SÓLO UNA COARTADA,

PARECE QUE NO TE DISTE CUENTA QUE NO HE ESTADO RESPIRANDO POR 10 MINUTOS.





¿Qu... esto es...?

¡¡No puede ser...no... no me equivoco!!



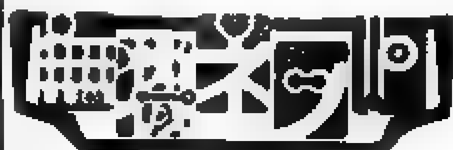




ME SIENTO COMO LOS VIEJOS TIEMPOS CUANDO ESTOY "AQUÍ"

BIENVENIDOS AL ÁREA DE "INORGANIC NET"

INORGANIC NET



Clase:
Número de veces participando en el torneo:
Mejor registro:
Palabra de reconocimiento:

Todo desconocido

Ellos no tienen Internet así que ellos mismos investigan a sus enemigos. Un equipo con un cerebro electrónico. El equipo con la eterna autoridad de Semilla.

SI USTEDES DICEN QUE REALMENTE VAN POR LA CIMA DE LA "TORRE"..... ENTONCES

SI NO LOGRAN GANAR CONTRA "ELLOS" ENTONCES NO HAY RAZÓN DE DARLES LA AUTORIDAD DE SEMILLA.

...YA VEO...

SI ES EL VIEJO AMIGO DE SIMCA... ENTONCES SON SUS ANTERIORES AMIGOS DE EQUIPO...

¡¡...PODRÁ SER ...!!

PODRÁ SER...

...¿¡¡¡ESTOS...SERÁN NUESTROS...OPONENTES...!!!?

¿¡¡¡¡ESTE ES...

EL PRIMER OPONENTE DE KOGARASUMARU...

EN EL GRAM SCALE TOURNAMENT!!!!?

LOS "ANTIGUOS MIEMBROS DE SLEEPING FOREST" ES LA PRIMERA BATALLA DE KOGARASUMARU.


It's only making this more complicated!!
You stay out of this, all right!


Hey, Falco.
Been a while! Here to hang out again?

Trick:213

エア・ギア

AIR GEAR

大暮維人

HEY, ¿CÓMO ESTÁN TODOS?

EL EQUIPO CON "OCHO REYES" QUE CREARON UNA LEYENDA. ¡¡UNA BATALLA, EN OTRO TIEMPO!!

¡¡A LUCHAR!!

REY DEL COLMILLO FALKO

Hasta ahora:
El G.S Tournament el cual decidirá la cima del mundo AT ha comenzado, pero debido a la negligencia de Ikki, Kogarasumaru ha quedado descalificado del torneo. Pero sólo ganando en el mundo de Inorganic Net podrán participar. ¿Quién es Inorganic Net?.

REY DEL CIELO SORA

ホレ

TENGO QUE...AMIGO TENGO BAJA PRESIÓN EN LA SANGRE...KILIK, ¿QUÉ TAL SI VAS POR MÍ, SI?

VIÉNDOTE, TIENES MUCHA ENERGÍA POR LA MAÑANA.

NO BROMEES CONMIGO.

¡0 VOTOS PARA TU SUGERENCIA!

REY DE LA GEMA KILIK

¡USTEDES, PUEDEN SIMPLEMENTE TERMINAR DE DISCUTIR!.

REINA DE ESPINAS RIKA NOYAMANO

REINA DE LA PROMEGA
INE MAKIGAMI

USTEDES, SERÁ MEJOR QUE DEJEN ESTE LUGAR SI NO TIENEN LAS HABILIDADES. NO NOS HAGAN PERDER EL TIEMPO.

¡¡LISTO!!

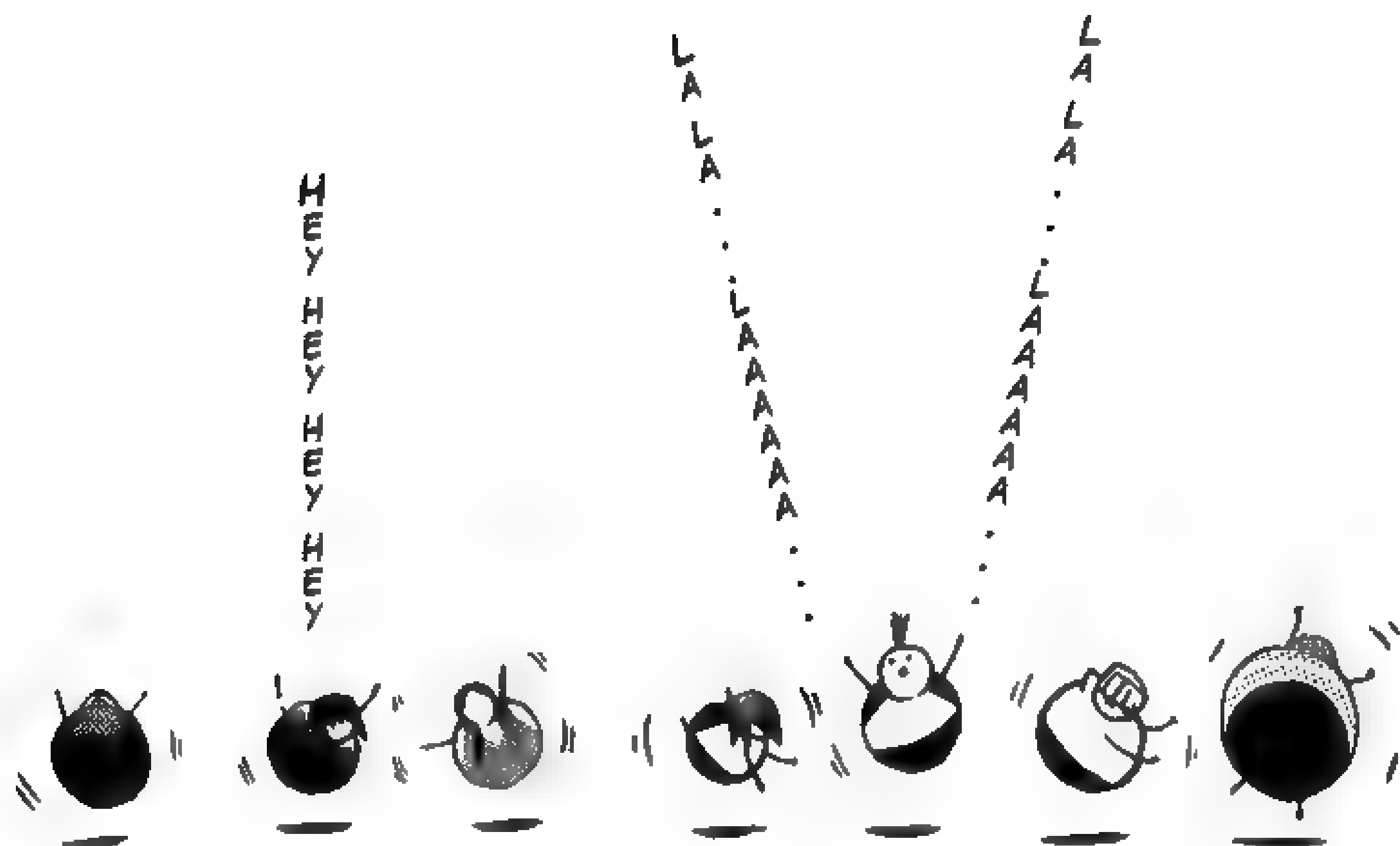
REY DEL ESTRUENDO
DONTORES

REY DEL TRUENO
BLACK.BURN

REY DE LA FLAMA
SPITFIRE

LOS "ANTIGUOS MIEMBROS DE SLEEPING FOREST"

DENTRO DE ESTA COMPUTADORA, ¡ELLOS SERÁN EL PRIMER OPONENTE DE KOGARA-SUMARU!


LA LA... LAAAAAA...
LA LA... LAAAAAA...
HEY HEY HEY HEY


......


AMIGO...INCLUSO CUANDO SE DIERON CUENTA DE QUE SOMOS LOS "ANTIGUOS MIEMBROS DE SLEEPING FOREST" SUS REACCIONES SON TODAS IGUALES...
...BUENO ¡NO SE VEN TAN MAL! FALKO.
SÍ...CADA UNO DE ELLOS TIENE MO-VIMIENTOS IMPRESIO-NANTES. O BAILES.

BAILE DE DESES-PERACIÓN

¡¡OH!! ¡GENIAL! SI HUBIÉSEMOS ENTRADO NORMALMENTE NO HUBIESE PASADO ESTO.

¿POR QUÉ TIENE QUE RESULTAR ASÍ!

UHHHH ESTO ES MALO, ESTO ES REALMENTE MALO.

¡ESTA CLASE DE SITUACIONES REALMENTE NO PUEDEN SUCEDER! HAHAHAHAHA

BAILE DE AHHHHHH ESTO NO PUEDE PASAR

"MUEVE MUEVE"

HEY...NO PODEMOS HUIR...SÓLO ACÉPTENLO

BAILE DE PENSAMIENTOS PERVERTIDOS

REGRÉSENME ...POR FAVOR REGRÉSENME

"PALMADA PALMADA PALMADA PALMADA PALMADA"

BAILE DE POR QUÉ ESTOY AQUÍ

TAL VEZ DEBERÍAMOS USAR DE TÍTULO "CÓMO DEMONIOS NOS METIMOS EN ESTO"

NADA MAL....

Y TAMBIÉN...

LA HORRIBLE CARA

BAILE ME SIENTO FELIZ

¡CALCULOS COMIENCEN!

A VER, NUESTRA PRIMERA BATALLA ES CONTRA LO IMPOSIBLE.

SI GANAMOS ESTO NOS SENTIREMOS INMENSAMENTE MÁS PODEROSOS...PERO SI HACEMOS UN DUELO DE ELIMINACIÓN, SI ESCOGEMOS A LA PERSONA EQUIVOCADA PARA PELEAR, NUESTRA FORMACIÓN QUEDARÁ ARRUINADA.

LA MIRADA ABSOLUTA.

NOS TOCA PELEAR CONTRA ESTOS ANTES DE HACER NUESTRO CAMINO A LA GRAN FINAL, PERFECTO....

AUNQUE ES UNA PELEA IMAGINARIA, DEBEMOS APRECIARLA Y SACARLE PROVECHO

ENTONCES SI GANAMOS, LAS BATALLAS DE AQUÍ EN ADELANTE SERÁN MÁS FÁCILES...Y TENEMOS UNA VENTAJA MENTAL CONTRA NUESTROS OPONENTES.

Y TAMBIÉN LA INCONTROLABLE

NO IMPORTA LO QUE DIGAS.

AHH ...

COMPARADOS CON OTROS.

ALEGRÍA.

PORQUE VAN A DESAFIAR AL LEGENDARIO EQUIPO DEL MUNDO A.T.

PARA PROBAR SUS PROPIAS HABILIDADES Y LÍMITES.



¡¡ESTO NO ES UNA LECCIÓN DE MATEMÁTICAS, ES UN DUELO!!

¡¡EXACTO!!
¡¡¡COMENCEMOS CON ESTO SORA-SAN!!!
ASÍ QUE REALMENTE VAMOS A PELEAR EH... EMPECEMOS
AAH...NO HAY LUGAR EN DÓNDE DESCAN-SAR.


... Sora ¿los conoc-es?
¿Eres idiota? Soy famoso sabes.
Bueno, ellos deben conocerme... pero sincera-mente, no tengo idea de quiénes serán.
De todos modos, hagan lo que qui-eran. Yo me voy a dormir
....
Bien... viéndolos...no saben nada acerca de nosotros.
Sus modelos de AT también son bastante viejos...este pro-grama fue hecho antes de que se separaran.
Sí...incluso viéndome a mí y a Kazu, Rika-nee no reaccionó.
Todavía está-bamos en pri-maria cuando Rika-nee tenía esa edad.
¡¡De acu-erdo!!
Vamos a ense-ñarles



ENTONCES AHORA...CON USTEDES BAJO EL EFECTO DEL GAS

TIENEN...

30 MINUTOS.

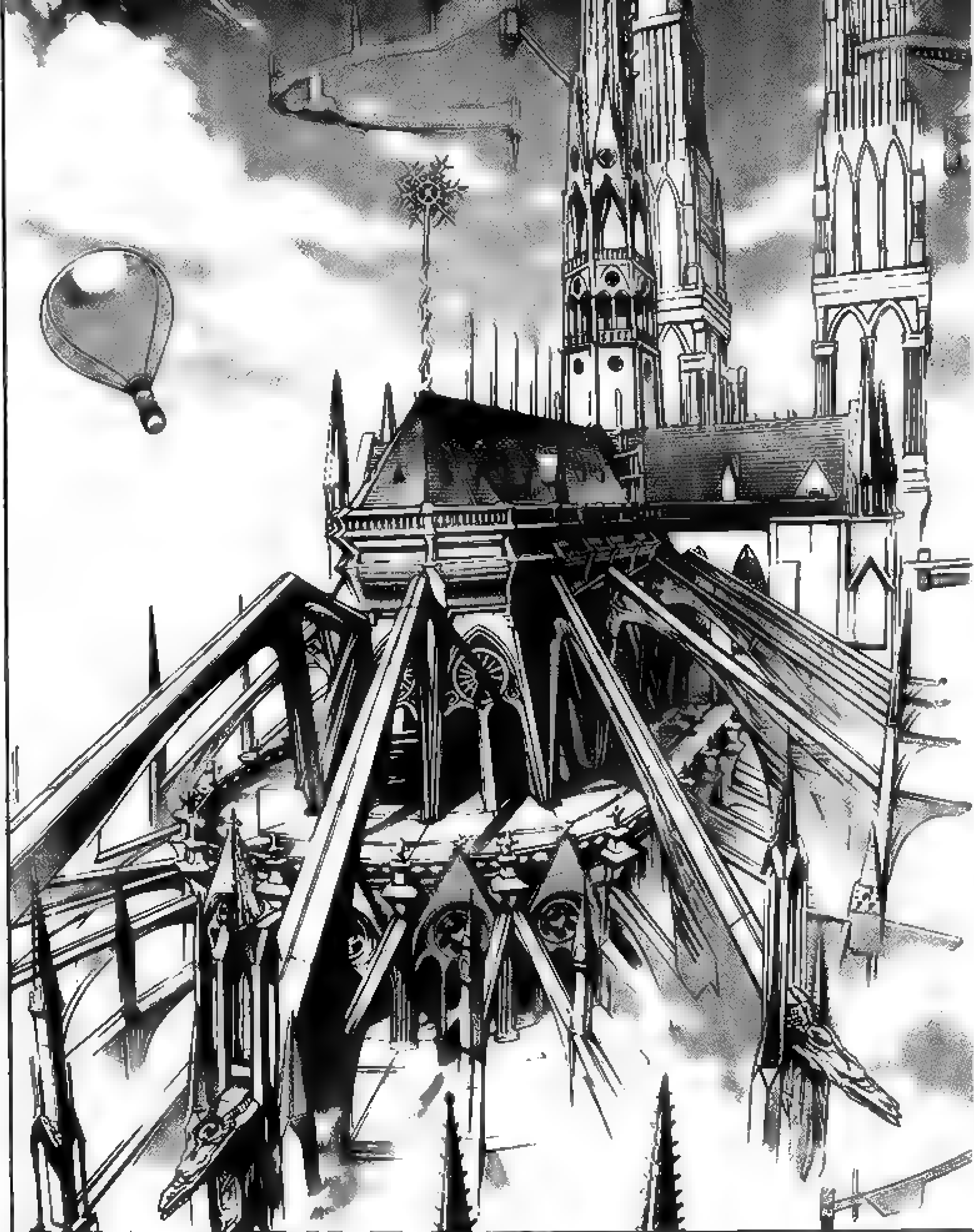
PARA OBTENER LA CAJA CON EL ANTÍDOTO, EL CÓDIGO ESTARÁ EN EL GLOBO.

SI PIERDEN ESTA BATALLA, SUS NERVIOS QUEDARÁN DAÑADOS POR EL GAS.

Y PUEDE QUE NUNCA MÁS PUEDAN USAR LOS ATS...

EL CIELO...Y LIBERTAD QUEDARÁ PERDIDA PARA SIEMPRE.



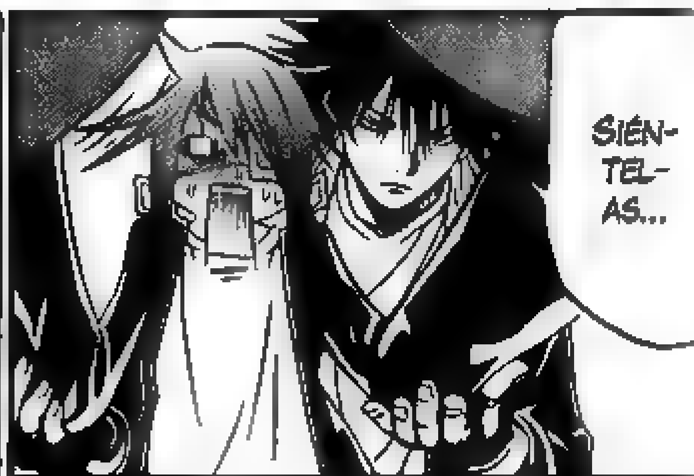

QUEDA... 1 MINUTO...
PARA COMENZAR LA BATALLA...
"6 VS 6"... TENEMOS LA MISMA CANTIDAD.



Sora, Kilik
¡Hey! Ustedes dos.
Ah... dejalo no importa.
Esta es una pelea sin sentido, si nos unimos, tendría menos sentido.

Hey...
Si esos dos no se unen, entonces esta batalla no tendra significado.
Cierto ...
Yo lo arreglo.

EN SERIO... ÚLTIMAMENTE KILIK ESTÁ CONVIRTIÉNDOSE EN OTRO VAGO COMO SORA.....
EH











¡LA BATALLA SE HA ENCENDIDO!

¡¡ESO FUE DEMASIADO SIMPLE!!







¡¡Y CON ESO, PUEDO APOSTAR A MI EMBLEMA!!

LA BATALLA ENTRE EL EQUIPO LEGENDARIO, EL "ANTIGUO SLEEPING FOREST" ¡¡COMIENZA!!

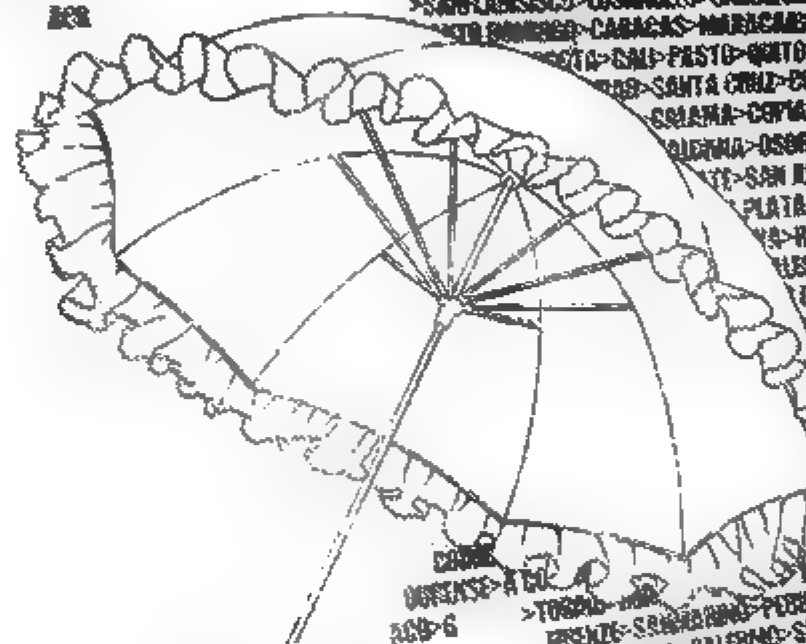
~To be continued





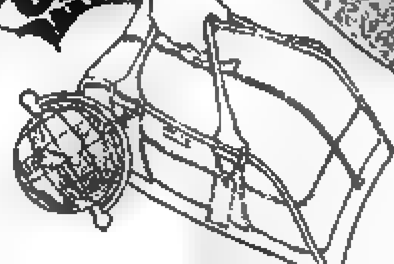


¡EL TAN ESPERADO VOLUMEN 22 A LA VENTA EN SEPTIEMBRE 17! ¡EDICIÓN DE LUJO TAMBIÉN A LA VENTA!



BUSCANDO LA LIBERTAD ALREDEDOR DEL MUNDO

Trick:214



AIR GEAR

¡LA GUERRA DE PARTES CLASE A "GLOBO"!

EL SISTEMA DE BATALLA QUE ABARCA LAS 6 CARACTERÍSTICAS ENTRE A Y F Y ES CONSIDERADO EL MÁS ALTO NIVEL Y EL SISTEMA DE BATALLA MÁS DIFÍCIL.

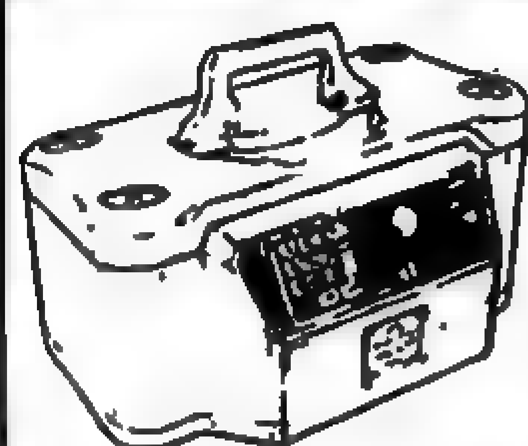
EL EQUIPO QUE ATRAPE EL GLOBO QUE FLOTA EN EL CAMPO DE BATALLA CON EL EMBLEMA, GANA.



SIN EMBARGO, SÓLO EL "GUARDIÁN" DE CADA EQUIPO PUEDE TOCAR EL GLOBO. SI ALGÚN OTRO PATINADOR LO TOCA, EL EQUIPO SERÁ DESCALIFICADO.

¡LA BATALLA DE ENSUEÑO DENTRO DEL CUARTO VIRTUAL! KOGARASUMARU VS SLEEPING FOREST ¡COMIENZA!

AUNQUE EL "GRAM SCALE TOURNAMENT" NO TIENE RESTRICCIONES CON EL SISTEMA DE BATALLA PARA ENCUENTROS, HAY UNA REGLA NO ESCRITA QUE DICE QUE EL EQUIPO DE MENOR RANGO SEGUIRÁ EL SISTEMA DE BATALLA IMPUESTO POR EL EQUIPO DE MAYOR RANGO, CUANDO ESTÉN EN SU TERRITORIO.



El objeto en juego para la batalla está dentro.

EL CUAL CONTIENE LA COMBINACIÓN DE LA CAJA FUERTE CON EL ANTÍDOTO Y LOS DERECHOS DE LA "ETERNA AUTORIDAD DE SEMILLA".

¡¡POR LA DIVISIÓN HOSHINO AKI...
DE LOS PECHOS!!
¡OUUUUUUUUUU!
¿¡QU!? ¿¡QUÉ DIJISTE!?
¡TODOS! PRESTENME SU FUERZA.
BANG
LOS MEJORES TIENEN UN BOTÓN DE ENCENDIDO Y APAGADO EN SUS CABEZAS.
PERO NO LO DIGO POR USTEDES BASTARDOS, Y LO SABEN.
HEY... ¿ACABA DE? ¿ESTABA ALABÁNDONOS?



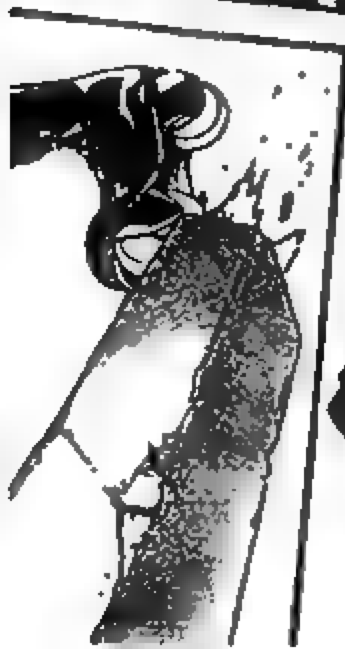




¡¡UN SEGUNDO DE DUDA LLEVA A LA MUERTE!!
¡OSSU!
¡NO SE DETENGAN, NO DESCANSEN!
¡¡¡OSSU!!!
¿¡ALGUNA CLASE DE GRITO DE BATALLA!?
¡¡GRACIAS DIOS POR ESCUCHAR NUESTRAS PETICIONES!!

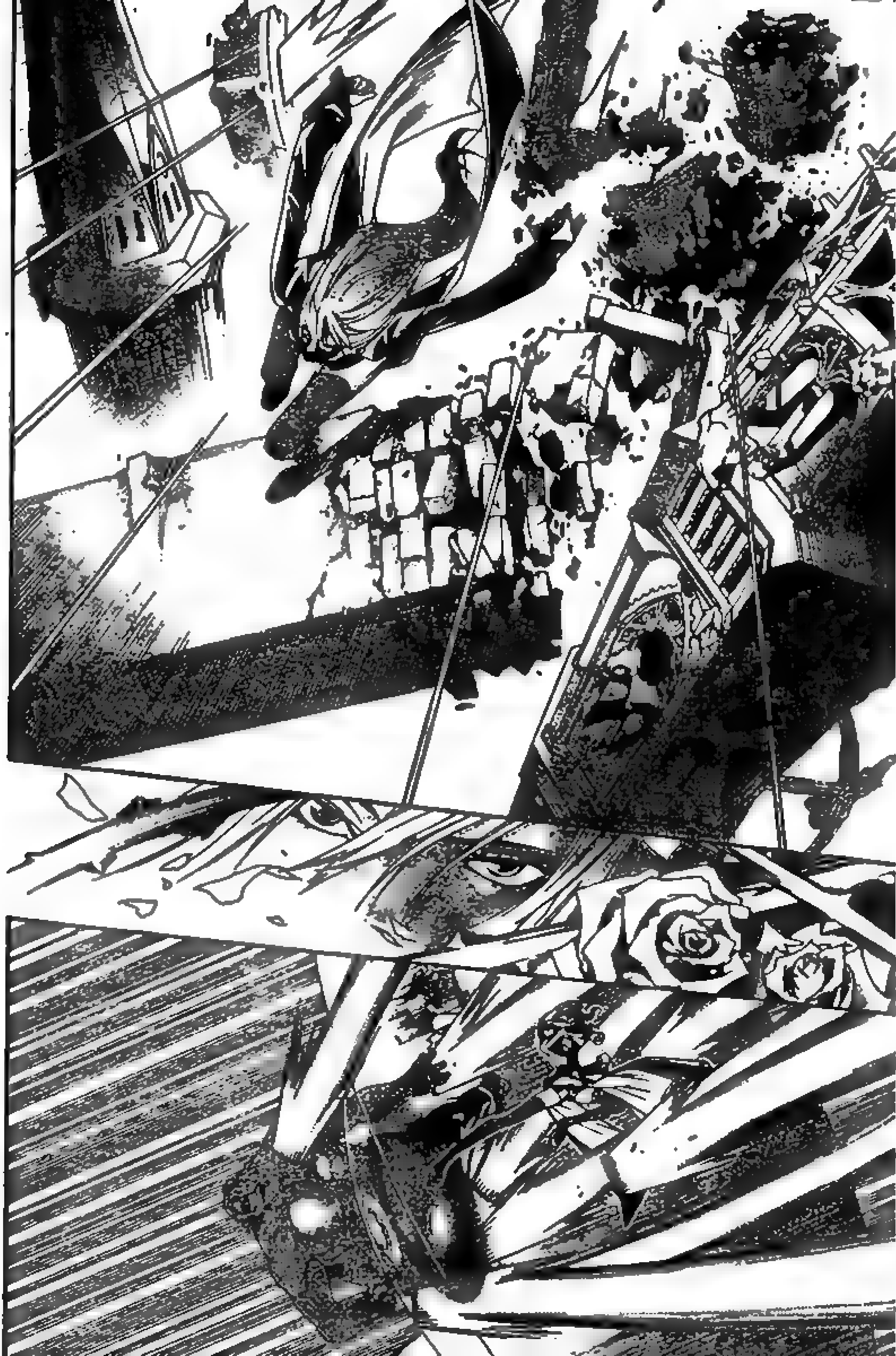
¡¡NO NECESITAMOS UNA VICTORIA
QUE ES GANADA POR SUERTE!!
¡JUSTO DESDE EL COMIENZO!
¡MAXIMA POTENCIA!
¡KO
GA
RASUMARU UUUUUU!
¡¡VAMOS A ENSEÑARLES!!


¡¡¡¡¡MATAR!!!!!

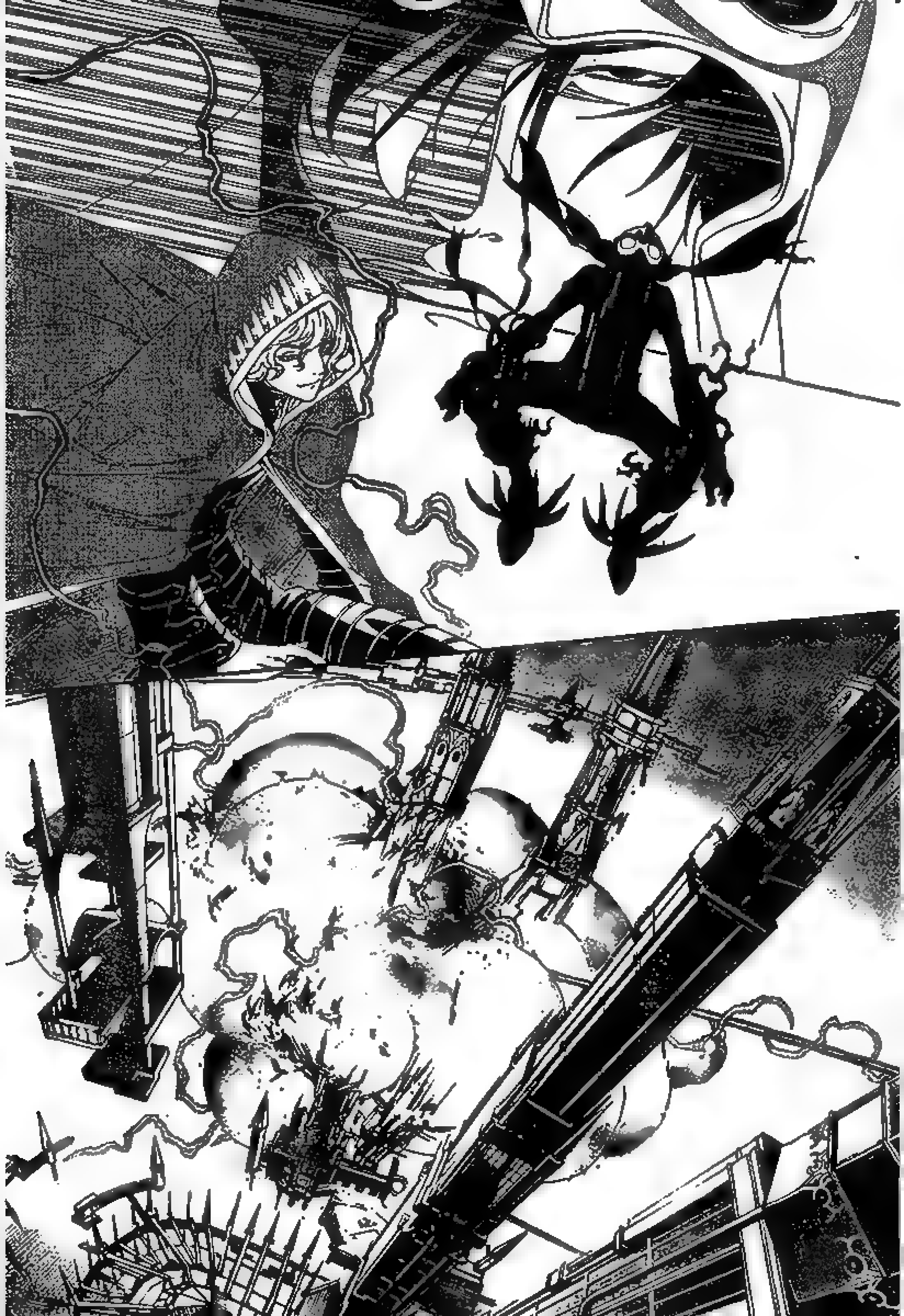














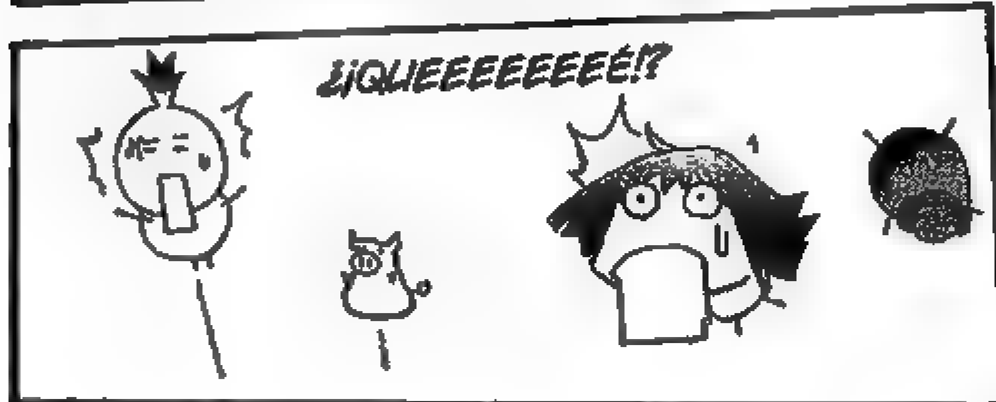




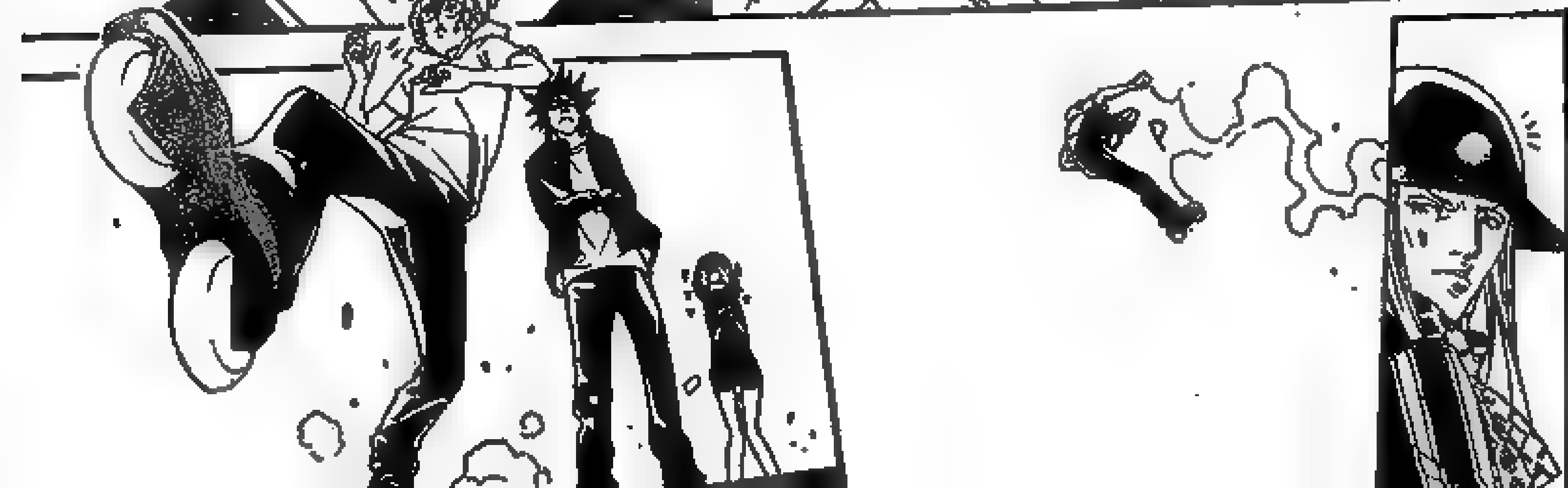







¿¡QUEEEEEEEÉ!?



HEY... ESTOS CHICOS,

NO SON TAN MALOS.

BIEN, BIEN, BIEN...

HAHA, NO, NO...

¡¡¡JUSTO VAMOS COMEN-ZANDO!!!

~To be continued

ADACHI EMILY, PARTE DE LOS EQUIPOS DE ATLETISMO Y TROTE. HOY, UNA PRUEBA DE UNA CHICA DE ARTES LIBERALES.

AIRGEAR

Oh!great

Emblem design／Kei Machida

Trick:215

EL ANTERIOR SLEEPING FOREST VS KOGARASUMARU ¿QUIÉN TOMARÁ EL CONTROL EN LA BATALLA VIRTUAL?

FUCK! ¿VISTE ESA MIRADA ESTÚPIDA?...ES PRUEBA DE QUE NOS ESTABAN MENOSPRECIANDO COMPLETAMENTE.

HASTA CIERTO PUNTO...

TAMBIÉN TERMINAMOS MOSTRANDO NUESTRAS HABILIDADES.

¡¡EL TIEMPO PARA QUE COMIENCE LA LEYENDA!!

SOBREVIVIR EL PRIMER IMPACTO JUSTO AHORA FUE... DIFÍCIL.

¡¡SERÉ UN PERSONAJE TAN GRANDE QUE NI SIQUIERA YAGAMI LIGHT PUEDA IGUALARME...!!

¡¡NO PUEDO PEDIR MÁS PARA INICIAR!!

ESTO NO ESTÁ BIEN...SIENTO COMO SI HUBIESE PUESTO UNA MIRADA ESTÚPIDA PORQUE FUE ¡ALGO UN TANTO INESPERADO...

CAMBIO DE TÁCTICAS. VAMOS CON LAS TÁCTICAS LAS NORMALES DE "GLOBO". ¡¡TOMEN POSICIONES!!

NO PUEDO CREERLO, PERO HAY UNA POSIBILIDAD DE QUE ALGUNO DE ELLOS TENGAN HABILIDADES SIMILARES A LAS NUESTRAS.

¡ESPERA UN MOMENTO, YO SOY EL LÍDER! ¿QUÉ DEMONIOS HACES DANDO ÓRDENES?

¡¡ESPECIALMENTE ESTE TIPO!!

¡¡¡DE ACUERDO!!! ¡¡KILIK!!


EL GLOBO PARECE ESTAR VOLANDO LIBRE-MENTE,
PERO LA VERDAD ES QUE SU "MOVI-MIENTO" ESTÁ COMPLETA-MENTE LOGRADO POR AGENTES EX-TERNOS.


¡KYAAA!
IMPOSIBLE, IMPOSIBLE, IMPOSIBLE
ESTÁ BIEN, ELLOS NO TE COMERÁN... PROBABLE-MENTE
EL MOVI-MIENTO DEL VIENTO.
VELOCI-DAD.
SU PRESIÓN.
UN EQUIPO ES LO MISMO,
ESTÁ HECHO DE COSAS QUE NO SE VEN A SIMPLE VISTA.

TRABAJO DURO.

AGALLAS.

TIEMPO.

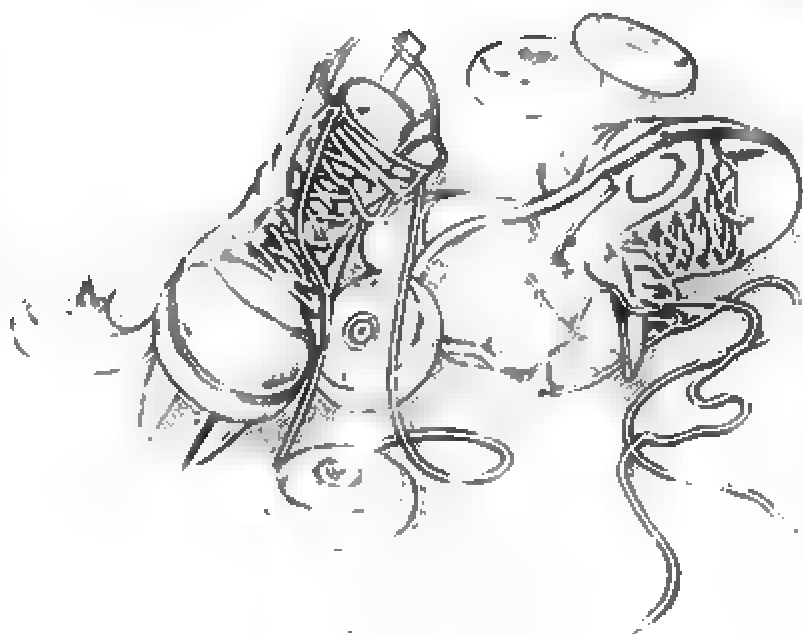
TENACIDAD.

ESTRATEGIA.

TRABAJO DE EQUIPO.

ARMONÍA.

LIDERAZGO.



DESPUÉS DE CREAR MÁS Y MÁS...DE ALGO QUE ES IMPOSIBLE DE VER CON LOS OJOS Y ACABAR LASTIMADO Y AGOTADO.

ENTONCES LOS HUMANOS FINALMENTE ADQUIEREN EL MOVIMIENTO LLAMADO LIBERTAD.

MUÉSTRENME HASTA SUS TRASEROS.

EN LA BATALLA DE CLASE A "GLOBO"

NO PUEDES GANAR SIN PONER EN PRÁCTICA LO QUE HAS APRENDIDO HASTA AHORA.

HABILIDADES, TRABAJO DURO, TÁCTICAS, Y TRABAJO EN EQUIPO ES NECESARIO.

LO QUE CONSTRUYE SUS CUERPOS.

SUS CORAZONES

SU DOLOR


¡¡¡¡¡¡¡¡¡SHAA!!!!!!!!!!
¡¡JUSTO AQUÍ!! ¡¡JUSTO AHORA!!
¡¡PÓNGANLO TODO EN SUS TRUCOS Y MUÉSTRENLO!!





¡¡Cómo dices bastardo!! ¿Cuánto cuesta?

300 millones de yen

¿¿Eso estás preguntando??





UM ...

MIL QUINIENTOS

CUARENTA ... DOS ... UNO ...

¡¡RÁPIDO!!

¡¡RÁPIDO!!

MIL QUINIENTOS... DIECISIETE

QUINCE ...

TRECE ...

......

¿QUÉ HA ESTADO MURMURANDO DESDE HACE TIEMPO ESA CHICA... ¿ES LA CANTIDAD DE SEGUNDOS QUE QUEDAN......!?

UN BUEN EQUIPO.

MALDICIÓN... NO DEBÍ HABERME APAGADO.

La única cosa de la que me he arrepentido... después de unirme a este equipo fue...

Que nunca pude participar en batallas que pusieran mi sangre a hervir y mi carne a arder.

....

Increíble. ¿Escuchaste eso? Justo ahora...

Como si, estuviese viendo a un loco.

Che ...

Bueno... supongo que es natural.

...pero todos... han estado dando el máximo.

Si lo entregas todo.

Estoy segura de que encontrarás el camino.

No...no estamos a salvo... además acabamos de comenzar.

Además mi trasero me duele...me duele mucho.

Adachi-kun no digas eso.

Oops... parece que...el guardia en el "hueco" a ser perforado se está perdiendo.

¡No!

Que ...

Cuidado cuervo...es tiempo de que empiecen a ponerse serios.

Hm... eh...

Dis-culpa...

¡¡No Spitfire, no puedes decir esas cosas, si vas a apoyar, apoya como yo!!

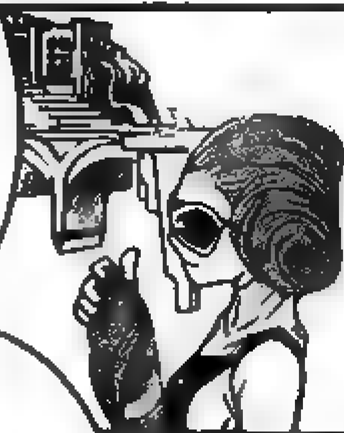
¿Eh? Shuh..?

Están in-tentando acabar con nuestra "Panther"











PERO... SÍ... ESE ES EL CASO

SI TODOS SE CONCENTRAN, LO ATACAN Y LO ANIQUILAN, ENTONCES LA BATALLA TERMINA, ¿ME EQUIVOCO?

AH ...

YA VEO...
YA QUE LA PERSONA CON LA POSICIÓN DE "PANTHER" ES ELIMINADA ENTONCES...

¡¡NO HABRÍA NADIE QUE PUDIESE TOCAR EL GLOBO...!!

ES POR ESO QUE LA "PANTHER"

NUNCA DEBE MOSTRARSE

Y DEBE MANTENERSE OCULTA.

Posición

Globo

パンサー PANTHER

デコイ DECOY

ミドル MIDDLE

アルテミット ULTIMATE

キーパー KEEPER

ES POR ESO QUE ES UNA BATALLA EN EQUIPOS, PARA EVITAR QUE EL OPONENTE HAGA ESO,

EL "DECOY" PUEDE ACTUAR COMO LA "PANTHER", DISTRAER AL ENEMIGO, Y DARLE LA OPORTUNIDAD A LA "PANTHER" DE CORRER, O

EL "ULTIMATE" O "KEEPER" PUEDEN REPELER A LOS ATACANTES... HAY MUCHAS ESTRATEGIAS.

CONTIENE SU RESPIRACIÓN ...

Y ESPERA POR UNA OPORTUNIDAD.


SI ES ENCONTRADA
...
MUERE.


¡¿POR QUÉ ME ESTOY HACIENDO PEQUEÑO DE NUEVO?
¡¡¡ENCUÉN-TRENLO!!!


¡HE!
MUY BIEN... TE MOSTRARÉ TODO, INCLUSO MI TRASERO.
A CAMBIO...
~To be continued


A CAMBIO...
¡¡VOY A REVOLVERTE POR DENTRO!!



待望の最新KC22巻は9月17日発売!!
Air Gear
Trick:216
大暮維人
エンブレム・デザイン/

¡KOGARASUMARU CORRE
HACIA SU OBJETIVO EL
ANTERIOR SLEEPING
FOREST, LOS CUALES SE
ENCONTRABAN EN LA
CIMA DEL MUNDO AT!

NO PERDEREMOS
EN LAS PREDICCIONES

Hasta ahora- Por fin el GS tournament que decide la cima del mundo AT ha comenzado. Kogarasumaru fue descalificado pero podrán tomar parte si ganan dentro del mundo de Inorganic Net. Inorganic Net fue formado por los datos del antiguo Sleeping Forest que está liderado por Sora Takeuchi.

SI NOS PONEMOS SERIOS EN EL CUERPO A CUERPO, ELLOS AÚN PARECERÁN INVENCIBLES.

PERO TODAVÍA HAY MÁS DE UNA POSIBILIDAD QUE ATACAR DURO AL FRENTE. ¿REALMENTE NO IMPORTA CIERTO?

... SEGÚN EL SENTIDO COMÚN NUESTRO PORCENTAJE DE PERDER ES 0.

SIN DUDA.

PERO, ES LO MISMO EN UNA BATALLA CLASE A

GANANDO Y PERDIENDO ES COMO EL SOPLO DEL VIENTO.

NUNCA SABES A DÓNDE VA.

Y ESO ES LO QUE ES TAN INTERESANTE.



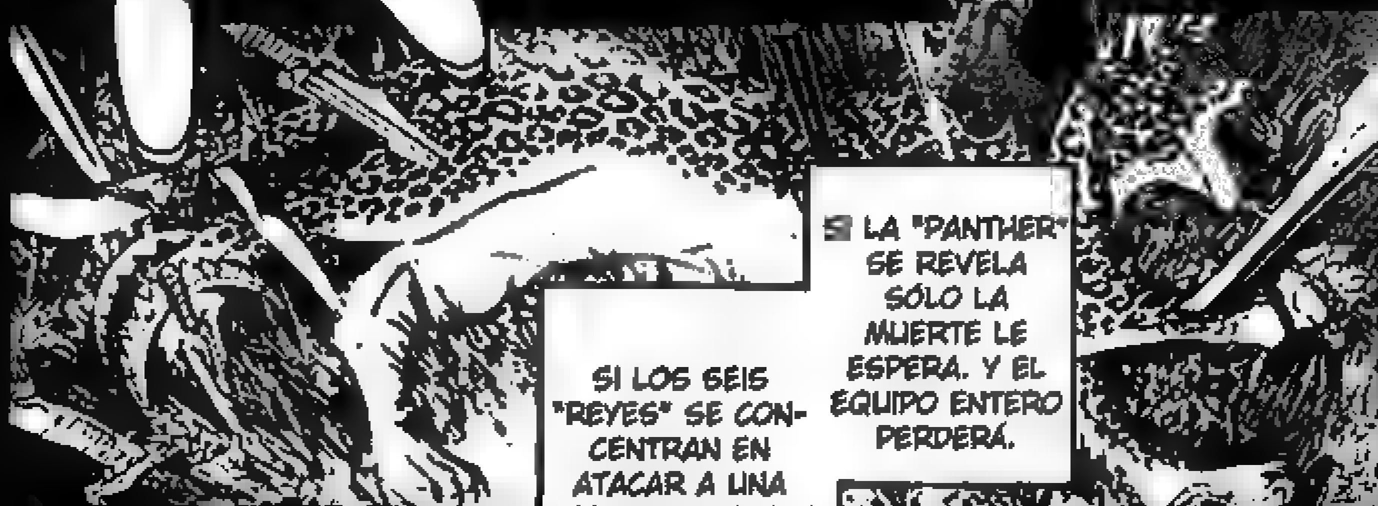
3 MINUTOS ANTES DEL INICIO...

ESTA "INSIGNIA",

A PARTIR DE AHORA TODO AQUEL QUE LA USE SERÁ LA "PANTHER"

CUANDO COJAS EL GLOBO ÚSALO COMO PRUEBA Y MUÉSTRASELO A TUS OPONENTES.





"... ASÍ QUE LO MÁS PELIGROSO ES LO MÁS PRECIADO..."

.... PERO... EN EL MANUAL DICE QUE TODAS LAS DEMÁS POSICIONES SON CASI LO MISMO.





LA "ULTIMATE" DEBE ATACAR POR DELANTE, EL "KEEPER" NECESITA ESTAR CONSTANTEMENTE OBSERVANDO AL OPONENTE Y PROTEGER A SUS COMPAÑEROS DE EQUIPO.

PERO NUNCA SABEN CUÁNDO SE LES AGOTA LA ENERGÍA Y FALLARÁN AL HACER SU TRABAJO.

ELLOS DEBEN PRETENDER SER LA "PANTHER" PARA ATRAER LA ATENCIÓN DEL OPONENTE... ADEMÁS NUNCA SABRÁN CUÁNDO VAN A SER ATRAPADOS Y....

ASESINADOS.

"UNO PARA TODOS Y TODOS PARA UNO" ...

DEBE HABER SACRIFICIOS PARA EL ÉXITO ...





¡¡LA FORMA EN QUE MORIMOS ES TU DECISIÓN...!!



PARA ENCONTRAR LA "PANTHER"... LA TÁCTICA MÁS BÁSICA Y FÁCIL ES...
"DERROTARLOS UNO POR UNO"
¡DESTRÚYELOS!
EL QUE ESTÉ SEPARADO DEL CONJUNTO.
ES EL QUE TIENE MÁS ABERTURAS.


¿REGRESO... POR SUS AMIGOS?
ASÍ QUE TÚ ERES EL "KEEPER"
¡¡NNN HH!!
¿¡?
¿EH?
¡¡¡QUIETO!!!

¡¡¡GOWA!!! ¡¡¡GOWA!!! ¡¡¡GOWA!!! ¡¡¡GOWA!!!

¡¡NO ERES LO SUFICIENTE-MENTE BUENO COMO "KEEPER" PARA REPELER MIS ATAQUES!!

¿HE?

...

¿EL "KEEPER"... NO NECESARI-AMENTE TIENE QUE SER ...

UNA PER-SONA!!?

¡¡DOS "KEEPERS"!!

ELLA ES UNA MUJER PERO... DEMONIOS TIENE ALGO DE FUERZA.

NO.

NO HAY SÓLO DOS.

POR CIERTO... SI EL QUE SE SEPARA DEL CONJUNTO ES CAZADO PRIMERO...





¿UNO PARA TODOS, UNA PERSONA POR EL BIEN DE TODOS?

¿TODOS PARA UNO, TODOS POR EL BIEN DE UNA PERSONA?



¡¡¡FORMAMOS NUESTRO EQUIPO PARA DERROTAR A CADA UNO DE ELLOS!!!


MI ELECCIÓN FUE "NO SACRIFICAR
A TODO EL EQUIPO POR UNA PERSONA"
¡PERO ASEGURAR-NOS QUE TODOS PASAREMOS POR ESTO JUNTOS...!


¿¡DON... DONTORES!?
NADA HA PASADO. CON-TINUEMOS POR ESTE CAMINO.

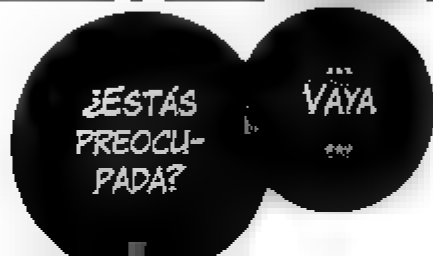

GU LU LU LU ...

¿?

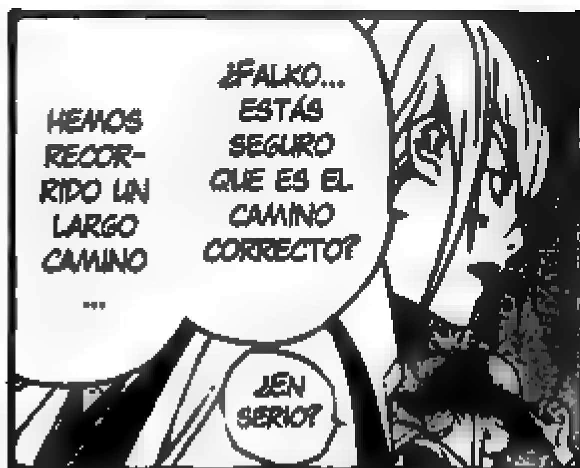
MIRA KILIK
SON DE LOS EQUIPOS QUE REALMENTE ESCOGEN ESTA ESTRATEGIA.
PENSÉ QUE ELLOS SERÍAN MÁS LISTOS QUE ESTO... NO PENSÉ QUE ESCOGERÍAN LA TÁCTICA DE "TODO EL EQUIPO" QUE ES LA QUE TIENE MENOR PORCEN-TAJE DE ÉXITO... 10 PUNTOS

SORA... ESPERA UN SEG...

NO ME DIGAS... QUE TÚ SABÍAS ESTO...
¿Y AUN ASÍ DEJASTE QUE DONTORES FUERA...?


...VAYA...
¿ESTÁS PREOCU-PADA?

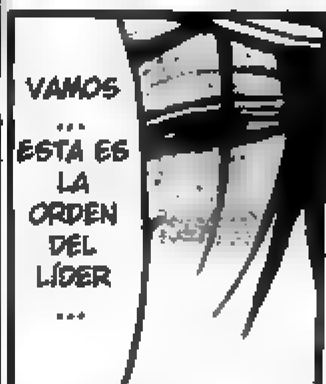
NO TE PREOCUPES. NUNCA DEJARÍA QUE TÚ HICIERAS EL TRABAJO QUE ÉL HIZO.


¿FALKO... ESTÁS SEGURO QUE ES EL CAMINO CORRECTO?
HEMOS RECORRIDO UN LARGO CAMINO ...
¿EN SERIO?


N... NO... YO ESTABA PREOCUPADA POR...


TÚ ERES MI CHICA ESPECIAL.


A VECES... SORA ME MIRA CON OJOS MUY AMABLES


VAMOS ... ESTA ES LA ORDEN DEL LÍDER ...


PERO... ESA MIRADA... SIENTO QUE... ES LA MISMA QUE LES DA A LOS ANIMALES...
"Por favor Cuida de ellos"

¡TU APOYO ES DEMASIADO LENTO, HAZLO 0.5SEG MÁS RÁPIDO! ¡¡FUCK!!

...ERES UN PROBLEMA... POR TU CULPA NOS HEMOS QUEDADO ATRÁS...

NA... ¡¡¡NADA!!!

¡¡NO ESTAMOS RETRASADOS!!

¿HEY... QUÉ ESTÁS HACIENDO!?

AQUÍ...

AQUÍ HAY UNA... PARED INVISIBLE JUSTO AQUÍ...

No podemos pasar

PERO... DONTORES DEBERÍA ESTAR FELIZ AHORA.

PUEDE VERSE DERROTADO, PERO ÉL ES NUESTRO NÚMERO UNO.

¿¡...!?

¡!


NO PIENSEN QUE PUEDEN DERRO-TARME...
¡¡ASÍ DE FÁCIL!!

¡¡¡HARÉ QUE TODOS USTEDES ...
PRUEBEN EL SABOR DE LA MUERTE!!!
¡¡¡JUSTO AHORA EL REY DEL ESTRUENDO SE MUESTRA!!!


AIR GEAR
Oh!great
Trick:217
Emblem design Kei Machida
LA SOMBRA DEL HOMBRE QUE CREÓ ESTA LEYENDA..
¡ESTÁ LLENA DE ASOMBRO!!

最新KC22巻はアゲアゲで発売中!!

¡¡EL FLUJO DE ELECTRICIDAD EN EL ESPECTÁCULO ESTÁ A PLENA POTENCIA!!

DONTORES VS. KOGARASUMARU

¡¡LA BATALLA COMIENZA...!!

LOS DESTRUIRÉ A TODOS...

YO

HO

HO

¡CALOR

RITMO!

HO

HO

HO

HO

HO

HACIA EL CIELO ...

¡VUELA

ALTO!

YO

HO

HO

HO

HO

HO

HO



¡VENGA!
¡VAMOS A BAILAR!

CAMBIO DE DIRECCIÓN

CON EL PODER ILIMITADO EXTENDIDO.

¿HASTA DÓNDE PODRÁN MIS ATAQUES ELECTRIFICARLOS?

UGH...

....OWW.... DUELE TANTO...

¿QUÉ ES ESO...? HA SIDO PEOR QUE EL "TALADRO" DE MI PAPÁ

MALDICIÓN... NOS HA HECHO A UN LADO...

NO TE EMOCIONES TANTO... ¡AUN NO HEMOS EMPEZADO!

¡¿QUÉ DICES?!

LO INESPERADO...

¡¡¡HA SUCEDIDO!!!

HACE MUCHO TIEMPO... UN IDIOTA TRATÓ DE DETENER MI ÚLTIMO PLAN "CÁMBIARME RÁPIDO DESPUÉS DE NADAR Y ESPIAR A LAS CHICAS"

¿ASÍ QUE NO TE VAS A MOVER?

¡VOY A PROTEGERLAS!

BIEN, BIEN, BIEN...

LOS SIGUIENTES TRES MESES, PASÓ POR EL CASTIGO DEL GRILLO

¿QUÉ CLASE DE CASTIGO ES ESE?

¡¡Qué interesante!!









ÉL ES...

¡EL QUE FUE SACRIFICADO!

UH ...

¿QUÉ PASA, RIKA?

NO ESTOY DE BUEN HUMOR

SI ESTÁS PREOCUPADA POR DONTORES, DÉJALO.

ESE TIPO SE CALIENTA MÁS MIENTRAS PELEA.

SORA

NO ESTOY PREOCUPADA POR ESO...









BÁSICAMENTE, FUIMOS POR EL CAMINO EQUIVOCADO

ESTE MUNDO VA EN LA DIRECCIÓN EQUIVOCADA... INCLUSO LOS MONSTRUOS HAN COMENZADO A APARECER

SIGH... ESTO ES ALGO INESPERADO...

¡PIÉRDETE!

YO CREO QUE DEBEMOS REGRESAR... NI SIQUIERA ESTAMOS SEGUROS SI HAY UN CAMINO ADELANTE, ¿CIERTO?

¡¡¡JA JA JA... QUÉ BUENA BOLSA PARA GOLPEAR!!!

LOS VOY...

¡A ACUSAR!

90 PUNTOS POR LA SUGERENCIA... PERO YA TENÍA PENSADO ESO ANTES QUE TÚ. SÓLO QUE LO DIJISTE PRIMERO.

DONTORES ES EL MÁS DÉBIL ENTRE NOSOTROS...

NO CREO QUE DURE MUCHO...

UNIRME A ESTE EQUIPO... NO FUE UNA MALA IDEA...

PERO... ESTE EQUIPO ESTÁ CONFORMADO SÓLO POR BESTIAS...

SÓLO PIENSAN EN ALIMENTARSE HASTA ESTAR SATISFECHOS, Y NO LES IMPORTA NADA MÁS.

EL VIENTO DENTRO DEL EQUIPO...

ES FUERTE... PERO SIN CORAZÓN.

ESTE ES ESA CLASE DE EQUIPO.

¡¡TOMA ESTO!!

¡¿EH?!

LO SIENTO PERO...

¡¡ESTE ATAQUE NORMALMENTE SERÍA MUCHO MÁS FUERTE!!

EL EFECTO ESPECIAL QUE OBTIENES PRESURIZANDO LÍQUIDO Y GAS/ QUEMANDO / GENERADOR DE PRESIÓN

10 Densidad 0

YA HEMOS VISTO CÓMO FUNCIONA TU REGALÍA...

DESPUÉS DE ABSORBER LA ENERGÍA DE MI "COLMILLO" Y SU "VIENTO", ESTO CALIENTA Y PRESURIZA EL AIRE,

MEDIANTE UN GENERADOR QUE LOS COMPRIME


Spining Wallride
Overbank 1800°
BuccA Special

¡¡ARGH!!
ES INCREÍBLE QUE LO PUEDAN ENTENDER... ¡¡PERO EL MÁXIMO PODER...!!
NO ESTUVO NADA MAL...
¡¡PERO LEJOS DE SER SUFICIENTE!!

¡¡¡HEY, HEY, HEY, HEY!!!
¡NO DEBEN ENTRAR AQUÍ!

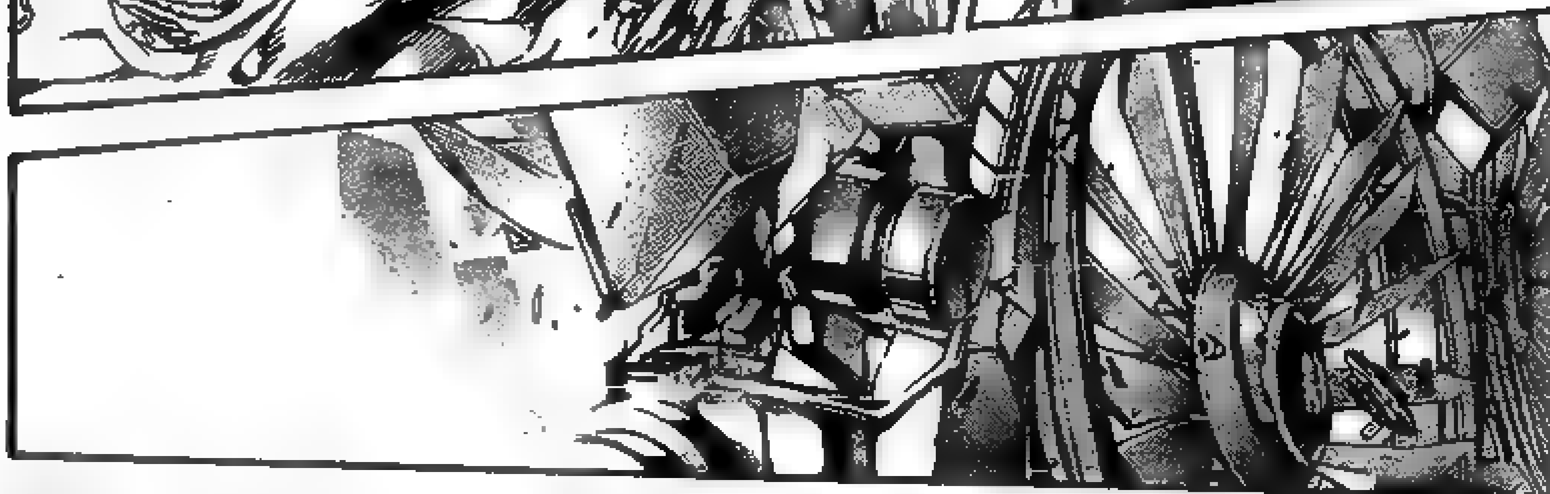












Yippie
Yo
oo!!

Yippie Yo
Yippie Yay!!!





SI CONTINUABAS CORRIENDO HUBIERAS ACABADO COMO ÉL, AHORA MISMO, ESTARÍAS CORTADO
...

......

¡¡TODAVÍA ESTOY CALENTANDO!!

¡FUCK!

SÍ, VI LO QUE HICISTE,

COMO SI TE ESTUVIÉRAMOS VIENDO...

TOMASTE VENTAJA DE LA ACTUACIÓN PARA AMPLIFICAR TU PODER...

ES COMO LLAMAR A LA AUDIENCIA Y QUE TODOS ELLOS TE RESPONDAN...

¡¡¡ASÍ!!!

¡¡¡ASÍ, ASÍ,

ASÍ, ASÍ, ASÍ!!!

SI EL PÚBLICO ESTÁ ENCENDIDO, ¡SIGNIFICA QUE FUE EXITOSO!

AHORA QUÉ ...

IKKI ...

ESTAMOS SIENDO VISTOS COMO...

ALGUNA CLASE DE PÚBLICO ORDINARIO.

GLUP

¡KOGARASUMARU ESTÁ SIENDO SUBESTIMADO!

~To be continued

TRADUCTOR:

CLEF

CORRECCIÓN:

LIMPIEZA DE SCANS Y EDICIÓN:

VISITANOS:

AGRADECIMIENTOS:

FANSUB



staff

Kokoro Takei
Tsuyoshi Fujita
Yu Aoki
Aisuke Matsuo
Masatoshi Tashi
Susumu Mamura
Takashi Onishi
Akira Takakishi

How preparations were made as the tolling of the bells signaled the coming battle!

When the Nine-Fall has finished reverberating, the Gram Scale Tournament is set to begin! We look back at the path Ikki's team has taken. Here is a snapshot of each moment the bells carved into time.

Recap

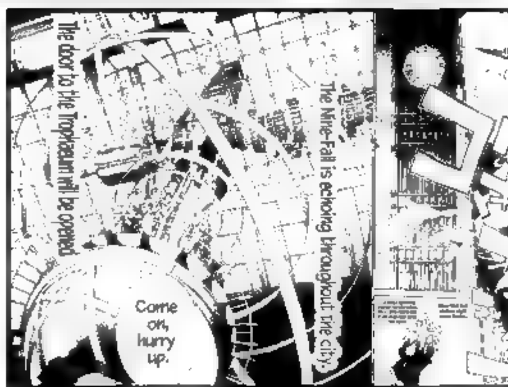
The moments of the Nine-Fall!!

The Path to the Gram Scale

THE PATH TO THE GRAM SCALE

ONE-FALL *Trick:106 Vol. 13*

At the time, Kogarasumaru was still E-class. Because the Gram Scale Tournament only accepts B-class teams and above, they were desperate to raise their rank as quickly as possible.



TWO-FALL *Trick:128 Vol. 15*

Ikki learns that Ringo is the "Crazy Apple" of Sleeping Forest. The two face off. After that, Ikki leaves the Noyamano household.



THREE-FALL *Trick:157 Vol. 18*

The mysteries of the Tower of Trophaeum gradually come to light, as does the connection between the former Sleeping Forest and Genesis. Ikki is betrayed by Sora Takeuchi.



THE PATH TO THE GRAM SCALE

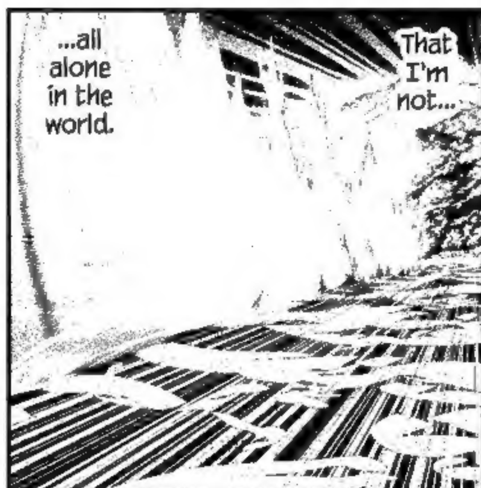
FOUR-FALL Trick:177 Vol. 20

Kogarasumaru heads into a battle with the White Wolves, led by Masuo Sumeragi, father of Kururu. When she helps her father's team as a Link Tuner, Kururu awakens to her status as Pledge Keeper.



FIVE-FALL Trick:196 Vol. 21

Akito/Agito battles the fierce Orca. In the midst of their crippling duel, a third personality named Lind appears. The special attack "Bloody Blade Fang" is crafted.



SIX-FALL Trick:204 Vol. 22

Kazu falls into a funk after the Flame Regalia given to him by Spitfire is stolen. But after a solo battle against Ikki, he regains his swagger.



SEVEN-FALL Trick:205 Vol. 22

Sora Takeuchi takes over the *Colonel Sanders* aircraft carrier. He plots to use this incredible military power to seize the Sky Regalia for himself.



THE PATH TO THE GRAM SCALE

EIGHT-FALL *Trick: 206 Vol. 22*



Ine Makigami travels to America. At the airport, she is greeted by the world record Air Treck speedholder, Joyner, and Presidential Candidate Omaha. What is the meaning behind this?

NINE-FALL *Trick: 208 Vol. 23*



The Nine-Fall marks the end of the application period for the Gram Scale Tournament. However, Kogarasumaru hasn't turned in their form. With the time limit fast approaching, Ikki heads into the depths of the Factory...

And then the tournament begins!

Here are the rules of Kogarasumaru's big Balloon battle!

What is "Balloon"?

Of the six Parts War classes, the "balloon" battle system corresponds to the highest, A-class. It is by far the most challenging style of battle.

Basic Rules

A balloon is released over the battlefield, and whoever grabs it first, wins. However, only the rider playing the "panther" position is allowed to touch the balloon. If a different player touches the balloon, that team is immediately disqualified.

Team Positions

Panther: The only position allowed to touch the balloon. If the panther goes down, the team loses.
Decoy: Pretends to be the panther in order to protect the real panther.
Middle: A roaming wild-card position that takes on various roles depending on the circumstances.
Ultimate: Aggressively attacks the enemy, seeking to destroy the panther.
Keeper: Protects teammates from the enemy ultimate.

Battle Highlights

The most important position in A-class balloon battles is the "panther." Only the panther can deliver the team a victory—by touching the balloon. In other words, if the panther goes down, the team loses.

Typically, the most agile member of the team plays the panther. However, once the other team can tell who the panther is, it's only a matter of time before their concentrated attacks bring him or her down. Therefore, some teams use the strategy of having a "decoy" act like a panther and the real panther performing a different role to fool the enemy. Of course, you could also have another player pretend to pretend to be the panther...and so on. Therefore, not only does the balloon battle require great physical skill, but plenty of strategy and thought as well.

Editor Y and Writer O attempt to place odds!

Kogarasumaru vs. Old Sleeping Forest Who are the Panthers?!

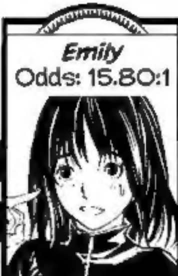
Onigiri
Odds: 34.45:1



Editor Y: The unlikeliness is a plus but does he have the stuff for it?

Writer O: The black horse. I'm more interested in his ero-power being put to use!

Emily
Odds: 15.80:1



Editor Y: Stamina is an issue but could be a surprise winner depending on team strategy. Maybe...

Writer O: I wish I could go for broke and put all of my salary into her. There's something about her...

Buccha
Odds: 10.55:1



Editor Y: Could be possible if he uses power in place of speed. Could be him, if he balances skill and surprise well.

Writer O: LOL. No freakin' way. He's a keeper, through and through.

Akito/Agito
Odds: 5.50:1



Editor Y: Has the technique to be panther. I'd be worried about Akito's physique, though.

Writer O: They'd win for sure if Akito could awaken Falco to the lures of pedophilia.

Kazu
Odds: 1.15:1



Editor Y: The most likely, based on speed. Even his tendency to be ignored works in his favor.

Writer O: Perhaps the fact that he seems *too* perfect for the job is actually the perfect reason to use him.

Ikki
Odds: 3.20:1



Editor Y: His unpredictability is his strongest trait. Very high possibility.

Writer O: He's created many miracles and committed some miraculously stupid mistakes. I'm not sure about this one.

Team Kogarasumaru VS Team Former Sleeping Forest

Falco
Odds: 5.80:1



Editor Y: There are plenty of unclear details on him, but his ability to manage this virtual world speaks highly of him.

Writer O: Lots of mystery surrounding him but I don't like how he says "all right" all the time.

Black Burn
Odds: 4.40:1



Editor Y: Certainly has the skill to play the role. Excellent speed but his mentality is questionable.

Writer O: His Kazu-ish ability to blend into the background makes him suited for panther. He's the favorite in my opinion!

Dauntless
Odds: 8.20:1



Editor Y: Incredible power, far beyond Buccha. It's possible.

Writer O: He's even fatter than Buccha. This guy has to be keeper, gowa.

Rika
Odds: 4.55:1



Editor Y: For a girl, she has excellent physical strength. If you factor in mental strength too, it could be her...

Writer O: So boobtacular, she wipes out the Crows. Could Master Onigiri finally reach nirvana?

Kilik
Odds: 1.10:1



Editor Y: His logical thought processes and total control of himself make him the perfect panther.

Writer O: To cop Kilik's style, he would be a 98 as a panther. He loses two points for his long bangs impeding his sight.

Sora Takeuchi
Odds: 3.25:1



Editor Y: He's got the skill for it, but his ugly personality could prevent him from taking on this crucial role.

Writer O: Incidentally, I love how Miyazaki-esque his hood thing is. The one wearing a robe of blue...

What are your guesses? Find out the answer next volume!!



You are going the wrong way!

Manga is a completely different type of reading experience.

To start at the *beginning*, go to the *end!*

That's right! Authentic manga is read the traditional Japanese way—from right to left, exactly the opposite of how American books are read. It's easy to follow: Just go to the other end of the book, and read each page—and each panel—from right side to left side, starting at the top right. Now you're experiencing manga as it was meant to be.